

MATERIAL ONOMASTIC
din *Atlasul lingvistic român II*

cules de

EMIL PETROVICI

și publicat de

DOINA GRECU, I. MĂRII, RÓDICA ORZA

„Pentru exacta cunoaștere a toponimiei noastre, e absolută nevoie de anchete toponimice întreprinse de lingviști care să noteze fonetic formele numelor de localități așa cum se aud în gura poporului”

EMIL PETROVICI

În cursul desfășurării (între anii 1930—1938 a) anchetelor pentru *Atlasul lingvistic român* (ALR), partea a II-a, E. Petrovici, anchetatorul și autorul ALR II, a cules și un bogat material onomastic, a cărui valoare constă, în primul rând, în precizia cu care este notat (ca, de altfel, întregul material al *Atlasului lingvistic român II*).

În afară de unele forme înregistrate ocazional, materialul pe care îl publicăm reprezintă răspunsurile la următoarele întrebări din partea introductivă a chestionarului: 1) *Numele popular* [al localității anchetate]; 2) *Care sînt satele din apropiere, cu numele popular?*; 3) *Localitatea unde se află jurisdicția bisericească*; 4) [Localitatea unde se află] *tribunalul cel mai apropiat*; 5) [Unde] *este loc de vilegiatură prin apropiere?*; 6) *Se duc locuitorii în alte părți? În care? Unde se duc copiii la școli mai înalte (liceu, universitate)?*; 7) *Unde și cînd a făcut armata [informatorul]?*; 8) *A stat [informatorul] în alte localități timp mai îndelungat?*; 9) *A luat [informatorul] contact cu orașul și unde?*; 10) [Care sînt] *părțile satului (numele străzilor) [?]*; 11) *Cum își zic locuitorii?*; 12) *Cum se numește valea care curge prin comună?*; 13) *Are mai spre izvor alte nume?*; 14) *Cum se numesc afluenții ei?*; 15) *Cum se numește muntele cel mai apropiat?*; 16) *Cîteva numiri topice din hotarul satului (dealuri, văi, izlazuri etc.).*

Capitolul I, intitulat *Nume de localități*, este redactat pe baza răspunsurilor obținute la întrebările 1—9, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 1 au fost publicate în ALR II/I, h. 2, și ALR II, s. n., vol. I, h. 2.

În redactarea materialului onomastic reținut pentru întiiul capitol, pe primul loc se află numele oficial al localității, urmat, între paranteze, de județul (precedat, în toate cazurile cînd în cadrul aceluiași județ avem două sau mai multe localități ce au aceeași denumire, de comuna) de care aparține și, apoi (după două puncte), de forma populară (= fonetică) a localităților respective. Forma populară este urmată, după linia de fracție, de numărul cartografic (pentru care, a se vedea ALR II/I, h. 1, ALR II, s. n., vol. I, h. 1; ALRM II/I, p. 18—20; ALRM II, s. n., vol. I, p. 15—17, vol. II, p. 15—16, vol. III, p. 15—16 și vol. IV, p. 13—14) al localității anchetate în care respectiva formă a fost înregistrată. Numea oficială a localităților corespunde celei din: Ion

Iordan, Petre Gâtescu, D. I. Oancea, *Indicatorul localităților din România*, Editura Academiei, București, 1974. În puținele cazuri când nu am putut identifica denumirea oficială a unor localități a căror denumire populară a fost notată de E. Petrovici, am indicat doar această denumire populară, urmată, după linia de fracție, de punctul de anchetă în care a fost înregistrată. Deosebirea totală, în unele cazuri, dintre forma oficială și cea populară a denumirii unei localități se explică, mai totdeauna, prin schimbarea celei dintii. Astfel, oficial : *Lunca* (jud. Teleorman), *Măgura* (jud. Caraș-Severin) etc. — popular : *Rîușasa* /886, *Crîjma*/27. În toate situațiile când, între denumirea oficială și cea populară a unei localități date, există deosebiri formale ce nu se explică prin „particularitățile fonetice“ ale graiurilor, forma populară figurează (cu trimitere la forma oficială) și sub poziția ei alfabetică.

Capitolul al II-lea, *Părțile satului*, cuprinde răspunsurile înregistrate la întrebarea 10. După denumirile înregistrate sînt reproduse și puținele explicații consemnate pe fișele de anchetă (cf. *Broscăr* (i) —locul e jos/64).

Capitolul al III-lea include numele colectiv al locuitorilor din localitățile anchetate și din unele apropiate, precizînd că, pentru punctele de anchetă din ALR II, răspunsurile la întrebarea 11 au fost publicate, ca MN neinterpretativ, în ALR II/1, p. 1. După forma (de singular și/sau plural) a numelui colectiv, sînt indicate punctul de anchetă în care a fost înregistrată respectiva formă și, apoi, numele oficial sau, mai rar, cel popular al localității respective, nume inventariate în capitolul I.

Capitolul al IV-lea este redactat pe baza răspunsurilor înregistrate la întrebările 12—16 și el cuprinde, mai ales, nume din hotarul localităților anchetate, precum și nume de ape, dealuri, munți, păduri etc., unele fiind urmate de explicațiile (deal, munte, vale etc.) consemnate de către anchetator.

În publicarea acestui material onomastic, toate formele sînt redată în notarea obișnuită a *Atlasului* (a se vedea *Transcrierea fonetică* publicată în toate volumele apărute din ALR II și ALRM II) cu următoarele deosebiri : semnele *t'*, *d'* din seria nouă a ALR II le-am înlocuit, pentru simplificare, prin *t*, *d* ; semnele suprapuse (care „arată nuanțe vocalice / consonantice intermediare“) și cele plasate „la umărul literei precedente“ (care „arată sunete slab perceptibile“) sînt coborîte în rînd cu celelalte semne, cele suprapuse fiind redată după semnul de bază și delimitate de acesta prin bară (*đ/d*, spre exemplu), iar cele notate la umărul literei precedente între ().

Editorii

NUME DE LOCALITĂȚI

- | | |
|--|---|
| <i>Abdul</i> v. Potîrnichea | Albești (jud. Mureș) : <i>Fēriaz</i> / 157 |
| Adjud (jud. Vrancea) : <i>Ajúd</i> / 574 | Alexandria (jud. Teleorman) : <i>Halicșán-dri(i)a</i> / 899 |
| Adoni (jud. Bihor) : <i>Adón</i> / 325 | Alexandru I. Cuza (jud. Iași) : <i>Cuza Vódă</i> / 537 |
| Afumați (jud. Ilfov) : <i>Afumáti</i> / 789 | Aliceni (jud. Satu Mare) : <i>Al/ličēn(i)</i> / 346 |
| Agadieli (jud. Caraș-Severin) : <i>Gádișu</i> / 29 | <i>Alinșasa</i> / 899 |
| Agafeni (jud. Neamț) : <i>Agápt'iie/én(i)</i> / 551 | Ampoița (jud. Alba) : <i>Mpoița</i> / 102 |
| Agîrbiciu (jud. Sibiu) : <i>Agîrd'ic(y)</i> / 141 | Andrășești (jud. Ialomița) : <i>Andrășăști(i)</i> / 723 |
| Agrișu de Jos, Agrișu de Sus (jud. Bistrița-Năsăud) : <i>Agrișu</i> / 260 | Apoldu de Jos, Apoldu de Sus (jud. Sibiu) : <i>Apöldu Níc(y)</i> , <i>Apöldu Măre</i> / 130 |
| Alba Iulia (jud. Alba) : <i>Álba Iúlie</i> / 95, | |
| [V] <i>Bálgátul</i> , <i>Bálgáral(y)</i> / 95, <i>B(i)álgrád(y)</i> / 102, <i>Bálgárad</i> / 228 | |

- Arad (jud. Arad): *Arád* / 76, [II] *Arádu* / 310
 Argeștru (jud. Suceava): *Ağēștru* / 365.
 Arpașu de Jos (jud. Sibiu): *Arpáșu de J(u)os(u)* / 172
 Arpașu de Sus (jud. Sibiu): *Arpáșu de Sus(u)* / 172
 Ateaș (jud. Bihor): *Al'áșu* / 316
 Atîrnatî (jud. Buzău): *Atîrnát(i)* / 728
Atîrnát(i) v. Cernet, Dealul Viei
 Avîntu (jud. Iași): *Avîntu* / 520
 Axente Sever (jud. Sibiu): *Frîya* / 141
- Babșa (jud. Timiș): *Bápșa* / 76
 Bacău (jud. Bacău): *Bacáu* / 531, 574
 Baci (jud. Brașov): *Báču* / 182
Bádocu v. Badon
 Badon (jud. Sălaj): *Bádocu* / 279
 Baia Mare (jud. Maramureș): *Báia Mária* / 95
 Baia Sprie (jud. Maramureș): *Báia Sprî(e)* / 95
 Baldovinești (jud. Olt): *Baldovínést(i)* / 876
 Balș (jud. Olt): *Balș* / 876
Banabáču v. Vilecle
 Banloc (jud. Timiș): *Bálnogu* / 36
Bárdos v. Bărdești
 Barticești (jud. Neamț): *Bart(i)șést(i)* / 537
 Bazga (jud. Iași): *Bázga* / 514
 Bădeuți (jud. Suceava): *Bádēuț* / 386
 Băiești (probabil înglobat în com. Grădiștea, jud. Vâlcea): *Băiēștî* / 812
 Băile Herculane (jud. Caraș-Severin): [pop.] *la B(i)ján* / 2
Bălári(i)alá v. Valea Plopilor
Bálgărud, *Bálgărát(u)*, *Bálgátul*, *B(i)ál-grád(u)* v. Alba Iulia.
 Bălțareți (jud. Galați): *Báltáreți* / 605
 Bălușeni (jud. Botoșani): *Báluș(t)án(t)* / 414
 Bărgănu (jud. Constanța): [R] *Bărgánu*, [V] *(u)Ósman Fáca* / 987
 Bărdești (jud. Mureș): [R] *Bárdēšt(i)*, [V] *Bárdos* / 235
 Bătrîna (jud. Hunedoara): *Bátrîna* / 105
 Beba Veche (jud. Timiș): *Beba* / 47
 Beclean (jud. Bistrița-Năsăud): *Becl(e)án* / 260
 Beiu (jud. Teleorman): *Beiu* / 899
 Băiuș (jud. Bihor): *Beiușul* / 95, *Bîș*, *Bîșu* / 310
 Băiușele (jud. Bihor): *Bîșélti* / 310
 Bejghir (jud. Bacău): *Sátu Nou* / 531
 Belciugatele (jud. Ilfov): *Belčugátu* / 769
 Belint (jud. Timiș): *Biélint* / 76
 Beliu (jud. Arad): *B(e)éliu* / 64
 Berbești (jud. Maramureș): *Berbēšt'i* / 353
 Bercea (jud. Sălaj): *Bérča* / 284
Bérč'i'is(u) v. Borzești
 Berechiu (jud. Bihor): *Berekú* / 316
Beșinóva v. Dudeștii Vechi
 Bezdead (jud. Dîmbovița): *Bezdeádu* / 762
 Bila (jud. Ilfov): *Bíla* / 928
 Birăoani (jud. Hunedoara): *Bd'irayón* / 833
 Biruința (jud. Constanța): [R] *Biruința*, [V] *Muratánu* / 987
 Bircii (jud. Olt): *Biréti* (anchetatorul a auzit mai întâi *Bírēti*) / 791
 Bistrița (jud. Bistrița-Năsăud): *Bístriță* / 260
 Bixad (jud. Satu Mare): *Bd'icsád* / 346
 Bizușa (jud. Sălaj): *Bd'izúsa* / 272
 Biltanele (jud. Mehedinți): *Bíltánele* / 848
 Bîra (jud. Neamț): *B(i)ára* / 537
 Bîrca (jud. Dolj): *Bárca* / 872
 Bîrsana (jud. Maramureș): *Bársána* / 353
 Bîrza (jud. Caraș-Severin): *Bîrza* / 2
 Bîrza (jud. Dolj): *Bîrza* / 872
 Bîrza (jud. Olt): *Bîrza* / 876
 Blaga (jud. Iași): *Blága* / 514
 Blaj (jud. Alba): *Blaj* / 235, *Blaj(u)* / 250, 284, *Bláj* / 574
 Boasca (jud. Gorj): *Bojáșca* / 836
 Boboiești (jud. Neamț): *Boboēști* / 551
 Bobu (jud. Ialomița): *Bóbu* / 705
 Boesig (jud. Arad): *Boesígu* / 64
 Bocea (jud. Sălaj): *Bócsa Románá* / 279
 Bodogaia (jud. Ilarghita): *Bodogáia* / 157
 Bodrogu Vechi (jud. Arad): *Bodrógu* / 53
 Bogdan Vodă (jud. Maramureș): *Cáhea* / 353
 Boghiș (jud. Satu Mare): *Bógișu* / 334
 Bogîltin (jud. Caraș-Severin): *Bogíltín* / 2
 Boia Bîrzil (jud. Hunedoara): *Bóia* / 105
 Boinești (jud. Satu Mare): *Boiēșt'i* / 346
 Boiu (jud. Mureș): *Bóiu* / 157
 Boiu Mare (jud. Maramureș): *Boi(u)* / 272
 Boiutu Mic (jud. Maramureș): *Boiútu Mít(u)* / 272
 Bolovăniș (jud. Bacău): *Bolohónáșu* / 574
 Boltași (jud. Ilfov): *Boltáș(u)*, *Boltáșu* / 769
 Bolvașnița (jud. Caraș-Severin): *Bolváșnița* / 2
 Bontăeni (jud. Maramureș): *Bontáeni* / 349
 Borca (jud. Neamț): *B(u)orca* / 551
 Borla (jud. Sălaj): *Bórla* / 279
 Boroaia (jud. Suceava): *Boruáia* / 551
 Borosteni (jud. Gorj): *Boróstiēeni* / 836
 Borșa (jud. Iași): *B(u)órșa* / 520
 Borșa (jud. Maramureș): *Bórșa* / 362
 Borzești (jud. Cluj): *Bérč'i'is(u)* / 250
 Botești (jud. Neamț): *Botéšt(i)* / 537
 Botiza (jud. Maramureș): *Bot'iza* / 353
 Botoșani (jud. Botoșani): *Botșán(i)* / 414, [*] *Botóșán(i)*, [K] *Botuș(t)án(t)* / 414, *Boișán(i)* / 520, *Bot(u)șán(i)* / 551
 Bragadiru (jud. Teleorman): *Bragadiru* / 899
 Brașov (jud. Brașov): *Brașóv* / 182, *Brașóv* / 192, [I] *Brașáu*, [IV] *Brașiáu* / 574
 Brateș (jud. Covasna): *Brátes* / 192
 Brădetu (jud. Argeș): *Brád(i)étu* / 784
 Brădiceni (jud. Gorj): *Brădicē(en(i))* / 836
 Brăila (jud. Brăila): *Bráilá* / 705, *Bráilá* / 723
 Brăilița (jud. Ialomița): *Bráilítá* / 705
 Brănești (jud. Ilfov): *Bránēšt(i)* / 769
Bráti(i)áșca / 899
 Brătulești (jud. Iași): *Brátulēšt(i)* / 537
 Breștea (jud. Timiș): *Bréșca*, *Bristu* / 36

- Breznița – Motru (jud. Mehedinți) : *Breznița* / 848
Bristu v. Breștea
 Brînceni (jud. Teleorman) : *Brîncên* (i) / 899
 Brîznic (jud. Hunedoara) : *Brîznîc* / 105
 Broșteni (jud. Suceava) : *Broșt'êșen* / 551
 Brusturi (jud. Neamț) : *Brâsturi* / 551
București Noi v. Furceni Noi
 București (mun.) : *București* / 325, *București* (i) / 791
 Budești (jud. Maramureș) : *Bud'êști* / 353
 Budinț (jud. Timiș) : *Budințu* / 76
 Buhonca (jud. Neamț) : *Bohorcea* / 537
 Bujoru (jud. Hunedoara) : *Strigonia* / 105
 Bulbucani (jud. Iași) : *Bulbucăni* / 520
Bunjen(i)est (i) / 537
 Burdești (jud. Hunedoara) : *Burd'êști* / 833
 Burla (jud. Botoșani) : *Burla* / 386
 Buruienesti (jud. Iași) : *Burujen* (i)est (i) / 537
 Butea (jud. Iași) : *Buțea* / 537
 Buteasa (jud. Maramureș) : *Buțasa* / 272
 Buzău (jud. Buzău) : *Buzău* / 728
Buzău / 192
 Buzeni (jud. Botoșani) : *Buz(i)șen* (i) / 414
- Calina (jud. Caraș-Severin) : *Călina* / 29
 Calomirești (jud. Teleorman) : *Calomirești* (i) / 899
 Caracal (jud. Olt) : *Caracal* / 876, *Caracal* / 886
 Caransebes (jud. Caraș-Severin) : *Carăsebes* / 27, *Carăsebes* / 136
 Carei (jud. Satu Mare) : *Carăi* / 95, 334
 Cataloi (jud. Tulcea) : *Cataloi* / 682
 Căbești (jud. Bihor) : *Căbești* / 310
 Căciulați (jud. Ilfov) : *Căciulați* (i) / 769
 Căianu Mic (jud. Bistrița-Năsăud) : *Căianu* / 260
 Călărași (jud. Ialomița) : *Călărăși* (i) / 705, 723
 Călărași (jud. Dolj) : *Călărăși* / 876
 Călimăneș (jud. Harghita) : *Călimăneșu* / 228
 Călinești (jud. Maramureș) : *Călinești* / 353
 Călinești – Oaș (jud. Satu Mare) : *Călinești* / 346
Călmându v. Cămin
 Călugăra Mărț v. Măgura
 Călugăreni (jud. Neamț) : *Călugăreni* / 551
 Cărnăzana (jud. Satu Mare) : *Cărnăzana*, *Cărnăzana* / 346
 Cămin (jud. Satu Mare) : *Călmându* / 334
 Cămineasca (jud. Ilfov) : *Cămineasca* / 928
 Căpleni (jud. Satu Mare) : *Căpleni* / 334
Cărpiniș(u) / 130
 Cărpiniș (jud. Maramureș) : *Kerpenișu* / 349
 Cătălina (jud. Maramureș) : *Cătălina* / 349
 Căzânești (jud. Ialomița) : *Căzânești* (i) / 723
 Ceahlău (jud. Neamț) : *Răpsău* / 551
 Ceanu Mic (jud. Cluj) : *Șan(u)* / 250
 Cefa (jud. Bihor) : *Cefa* / 316
- Celei (jud. Gorj) : *Celei* / 836
 Cenad (jud. Timiș) : *Șenad* / 47, *Cenad* / 53
 Cenadu Mare (jud. Timiș) : *Șenadu Măr(i)e* / 47
 Cerăt (jud. Dolj) : *Cerātu* / 872
 Cermei (jud. Arad) : *Cerm(i)ei* / 64
Černātu / 182
 Cernetu (jud. Teleorman) : *Atirnat(i)* / 899
 Cerniza (jud. Ilfov) : *Černica* / 769
 Certeza (jud. Satu Mare) : *Čert(e)za* / 346
 Cervenia (jud. Teleorman) : *Červena* / 899
 Čă / ășă / ă / ălele v. Cetățele
 Cetățele (jud. Maramureș) : *Čășă / ă / ălele* / 349
 Ceaușu de Cîmpie (jud. Mureș) : *Čeuaș* / 235
 Chechiș (jud. Maramureș) : *Čel'eușu* / 349
 Cheia (jud. Cluj) : *Miskiu* / 250
 Chendremal (jud. Sălaj) : *Kendremalu* / 284
 Chereuș (jud. Arad) : *Terelăsu* / 64
 Cherestur (jud. Timiș) : *Črestur* / 47
 Chersig (jud. Bihor) : *Keresigu* / 316
 Chesler (jud. Sibiu) : *Čezler* / 141
 Cheșereu (jud. Bihor) : *Keșereu* / 325
 Chircești (jud. Vaslui) : *Kirșești* (i) / 514
 Chișcăreni (jud. Iași) : *Kișcărejeni* / 520
 Chiuruș (jud. Covasna) : *Kurușu* / 192
 Chizătău (jud. Timiș) : *Kizătău* / 76
 Ciacova (jud. Timiș) : *Săcova* / 36
 Cichirdic (jud. Neamț) : *Șigirdic* / 537
 Cilieni (jud. Olt) : *Cilieni* (i) / 886
 Cimpa (jud. Hunedoara) : *Șimpa* / 833
 Cioara (jud. Vaslui) : *Șura* / 520
 Ciocănești (jud. Suceava) : *Čocănești* (i) / 365
 Ciochina (jud. Ialomița) : *Čokina* / 723
 Ciochiuța (jud. Mehedinți) : *Čokiuța* / 848
 Ciortestii (jud. Iași) : *Șortestii* / 514
 Ciresa (jud. Caraș-Severin) : *Șirjeșu* / 27
 Ciudanovița (jud. Caraș-Severin) : *Sudăniți* / 29
 Ciupereni (jud. Gorj) : *Čupereni* (i) / 836
 Ciușlea (jud. Vrancea) : *Čușlea* / 605
 Ciuta (jud. Caraș-Severin) : *Șuta* / 27
 Cilcești (jud. Gorj) : *Cilcești* (i) / 836
 Cîmpani (jud. Bihor) : *Cîmpăni* / 310
 Cîmpenița (jud. Mureș) : [I] *Cîmpenița*, [V] *Felja* / 235
 Cîmpina (jud. Prahova) : *Cîmp(h)ina* / 762
 Cîmpulung (jud. Argeș) : *Cîmpulung* / 784
 Cîmpulung Moldovenesc (jud. Suceava) : *Cîmpulung* / 365
 Cîrkii / 514
 Cîrlibaba (jud. Suceava) : *Cîrlibău* / 362, *Cîrlibăva* / 365
 Cîrncea (jud. Caraș-Severin) : *Cîrnceșu* / 29
 Cîrniceni (jud. Iași) : *Cîrnișeni* / 520
 Cîrța (jud. Sibiu) : *Cîrța* / 172
 Cîrța (jud. Harghita) : *Cîrța* / 574
 Cîrțișoara (jud. Sibiu) : *Ștrēja-Cîrțișoara* / 172
 Cîșșla v. Minerii
 Cluj (jud. Cluj) : *Cluj* / 365, 514, *Clujș* / 574
 Coșciu (jud. Bistrița-Năsăud) : *Cosu* / 260

- Cocora (jud. Ialomița): *Coc(u)óra* / 723
 Codăești (jud. Vaslui): *Codăeșt(i)* / 514
Cóhul v. *Vaşcău*
 Coldău (jud. Bistrița-Năsăud): *Coldău* / 260
 Colentina (mun. București): *C(u)olintina* / 769
 Colibași (jud. Dimbovița): *Colibăși* / 762
 Colonești (jud. Olt): *Coloneșt(i)* / 791
 Coltău (jud. Maramureș): *Coltă(u)* / 349
 Comanda (jud. Mehedinți): *Comănda* / 848
 Comandău (jud. Covasna): *Comindău* / 192
 Comarna (jud. Iași): *Comărna* / 514
Comițig(u) v. *Comșești*
 Comloșu Mare, Comloșu Mic (jud. Timiș):
Comnă(u)uș / 47
Comnă(u)uș v. *Comloșul Mare, Comloșul Mic*
 Comșteni (jud. Dolj): *Comoștén* / 872
 Comșești (jud. Cluj): *Comițig(u)* / 250
 Constantinești (jud. Olt): *Costandinéșt(i)* / 791
 Constanța (jud. Constanța): *Costânța* / 784,
Cóstânta / 987
 Conțești (jud. Teleorman): *Conțéșt(i)* / 899
 Copaciu (jud. Ilfov): *Copăc* / 928
 Copăceni (jud. Cluj): *Copănd(u)* / 250
 Copșa Mică (jud. Sibiu): *Cópșa Nică* / 141
 Coramnic (jud. Mehedinți): *Corámnic* / 2
 Corbeni (jud. Olt): *Cuorbén(i)* / 876
 Corbi (jud. Brașov): *C(u)órb(i)* / 172
 Corbi (jud. Argeș): *C(u)órb(i)* / 784
 Corbșori (jud. Argeș): *Corș(u)ór(i)* (silabisit: *Córb-șór(i)*) / 784
 Corbu (jud. Olt): *Cuérbu* / 791
 Cordun (jud. Botoșani): *Cordún* / 414
 Cordon (jud. Neamț): *Cordánu* / 537
 Córnereva (jud. Caraș-Severin): *Coșeréva* / 2
 Cornești (jud. Maramureș): *Cornéșt(i)* / 353
 Coropceni (jud. Iași): *Coropșéjen(i)* / 514
 Cornu (jud. Maramureș): *Corțu* / 349
 Cosmești (jud. Galați): *Cozméști* / 605
 Cosmești-Vale (jud. Galați): *Cozméj Váji, Sátu Mări* / 605
 Costeni (jud. Gorj): *Costéjen(i)* / 836
 Costuleni (jud. Iași): *Costuléjen(i)* / 514
 Coșdeni (jud. Bihor): *Cojđ'én* / 310
 Coșula (jud. Botoșani): *Coșula* / 414
 Cotu Morii (jud. Iași): *C(u)ótu M(u)óri* / 520
 Covasna (jud. Covasna): *Cqáz/sna*, [I] *Co-váz/sna*, (V) *Cqázna, Vojnéșt(i)* / 192
 Craiova (jud. Dolj): *Craiova* / 812, 872, 876, 886
 Crasna (jud. Iași): *Crásna* / 514
Crăcășt(i) v. *Mara*
 Crăciunelu de Sus (jud. Alba): *Cră-cunélu dĭ Sus* / 141
Crestúr v. *Cherestur*
 Crețuleasca (jud. Ilfov): *Crățuleásca* / 769
 Crihan (jud. Bacău): *Crihănu* / 531
 Cristești (jud. Botoșani): [I] *Crist(i)éșt(i)*, [II, *] *Crist(i)éșt(i)* / 414
Crĭjma v. *Măgura*
 Crovu (jud. Ilfov): *Crov* / 928
Cúhca v. *Begdan Vodă*
 Cujbeni (jud. Neamț): *Cujbién* / 551
C(u)óca v. *Șaringa*
 Curtea de Argeș (jud. Argeș): *Cúrtea de Argeș* / 784, *Cúrtea dă Argeș* / 791
 Cuzăplac (jud. Sălaj): *Cuzăplăcu* / 284
 Dala (com. Apold, jud. Mureș): *Dáța Să-săscă* / 157
 Damiș (jud. Bihor): *Dámeș(u)* / 310
 Dara (jud. Buzău): *Dára dĭ Sus* / 728
 Dăbica (jud. Cluj): *Dăbica* / 260
 Dănești (jud. Maramureș): *Dănéșt(i)* / 349
 Dănești (jud. Vaslui): *Dănéșt(i)* / 514
 Dărănești (jud. Hunedoara): *Dăroúéșé* / 833
 Dealu Nou (jud. Bacău): *Djólú Nou* / 531
 Dealul Ederii (jud. Suceava): *Djólú Iđđiri* / 386
 Dealul Viei (jud. Buzău): *Atirndt(i)* / 728
 Dej (jud. Cluj): *Đéj* / 260, *Đej* / 272
 Delani (jud. Bihor): *Đelán(i)* / 310
 Deleni (jud. Cluj): *Indól(u)* / 250
 Deleni (jud. Iași): *Delén(i)* / 514
 Desești (jud. Maramureș): *Đésđšt(i)* / 353
 Deta (jud. Timiș): *Gjédu* / 36
 Deva (jud. Hunedoara): [V] *Đéva*, [VI] *Đéva* / 105, *Đeva* / 574
 Diosig (jud. Bihor): *Đe(u)osig* / 325,
Đírste / 182
 Doaga (jud. Vrancea): *Dyága* / 605
 Doanca (jud. Olt): *Dqáqca, Dqáqca* / 886
 Doba (jud. Satu Mare): *D(u)ob* / 334
 Dobirca (jud. Sibiu): *Dobirca* / 130
 Dobra (jud. Hunedoara): *Dobra* / 105
 Dobroești (mun. București): *Dobroéșt(i)* / 769
 Dobrovăț (jud. Iași): [III] *Dubrăvăt*, [VII] *Dubrăvătu* / 514
 Dolhești (jud. Iași): *Dolhést(i)* / 514
 Dolhești (jud. Neamț): *Dolhést(i)* / 551
 Doljești (jud. Neamț): *Dojăšt(i)* / 537
 Dolăț (jud. Timiș): *Dólăț* / 36
 Domănești (jud. Satu Mare): *Domohida* / 334
Domohida v. *Domănești*
 Dorobanțu (jud. Teleorman): *Dorobántĭ* / 886
 Dragomirești (jud. Maramureș): *Dragom-úriéșt'* / 353
 Drăgănești (jud. Galați): *Drăgănéșt(i)* / 605
 Drăgoești (jud. Gorj): *Drăgoiéșt(i)* / 836
 Drăgoiești (jud. Timiș): *Drăgoiéșé* / 76
 Drăgoteni (jud. Bihor): *Drăgot'én* / 310
 Drânic (jud. Dolj): *Drânicu* / 872
 Dudești (mun. București): *Dudéșt(i)* / 769
 Dudeștii Vechi (jud. Timiș): *Beșínóva* / 47
 Dumbrăvița (jud. Maramureș): *Dămbără(u)-ița* / 349
 Dumești (jud. Iași): *Dumiéști* / 520

- Erbiceni (jud. Iași): *Irġišēni* / 520
- Farcașa (jud. Neamț): *Faġărcășa* / 551
- Făget (jud. Alba): *Făġet* / 141
- Făget (jud. Bacău): *F(ă)ăġetu* / 574
- Feldioara (jud. Brașov): *Feldiyăra* / 172
- Feleacu (jud. Cluj): *Felăcu* / 250
- Feleag (jud. Mureș): *Felăgu* / 157
- Felġa* v. Cîmpenița
- Felnac (jud. Arad): *F(ă)elnacu* / 53
- Feneș (jud. Alba): *Fēhēs(ă)* / 102
- Fēriaz* v. Albești
- Ferești (jud. Maramureș): *Ferēst'i* / 353
- Ficătar (jud. Timiș): *Ficătlărġu* / 76
- Figa (jud. Bistrița-Năsăud): *ġiga* / 260
- Firășca* v. Năsturelu
- Fintînele (jud. Teleorman): *Fintinēle* / 899
- Folea (jud. Timiș): *Fôll'(i)a* / 36
- Forăști (jud. Iași): *Forăști* / 520
- Frecaței (jud. Tulcea): *Frecăței* / 682
- Frîncenii Boiului (jud. Maramureș): *Frîncēn* / 272
- Frîncești (jud. Gorj): *Frîncēști* / 836
- Frîya* v. Axente Sever
- Frumoasa (jud. Teleorman): *Frumoăsa* / 899
- Fundu Moldovei (jud. Suceava): *Făndu Moldôni* / 365
- Furcenii Noi (jud. Galați): *Bucurēști Noi* / 605
- Furcenii Vechi (jud. Galați): [L] *Furcēn(ă)*, [AL] *Fursēn(ă)* / 605
- Gad (jud. Timiș): *Gădu* / 35
- Gagu (jud. Ilfov): *Găgu* / 769
- Galați (jud. Alba): *Galăġ* / 102
- Galați (jud. Galați): *Galăt* / 723
- Galeș (jud. Sibiu): *Găleș(ă)* / 130
- Galospetreu (jud. Bihor): *Gălospetrēu* / 325
- Galu (jud. Neamț): *Gălu* / 551
- Găinari (jud. Sibiu): *Gă(ă)inărġu* / 172
- Gă(ă)inărġu* v. Poenița
- Gălăntăș (jud. Harghita): *Gălăntășu* / 228
- Găneasa (jud. Ilfov): *Găneăsa* / 769
- Găuriġiu* v. Văleni
- Găuriġu* v. Izvoarele
- Ġebôăsa* v. Valea Mare
- Gepiu (jud. Bihor): *Ġēpiu* / 316
- Ghenci (jud. Satu Mare): *Ġenē* / 334
- Gherăști (jud. Neamț): *Ġerăști* / 537
- Gherla (jud. Cluj): *Ġġerla* / 260, *ġerla* / 272, *Dērta* / 279, 346, 349
- Ghilad (jud. Timiș): *Ġilad* / 36
- Ghilănești (jud. Botoșani): *Ġilăn(ă)ēști(ă)* / 414
- Ghilvaici (jud. Satu Mare): *Ġilviăc* / 334
- Ghimeș (jud. Bacău): *Ġimeșu* / 574
- Ghîmpați (jud. Ilfov): *Ġimpăt(ă)* / 928
- Ghizela (jud. Timiș): *Ġizăla* / 76
- Ġiġdu* v. Deta
- Giera (jud. Timiș): *Ġiru* / 36
- Gighera (jud. Dolj): *Ġiġ(ă)ăra* / 872
- Giulești (jud. Maramureș): *Ġul(ă)ēști* / 353
- Giurgeni (jud. Ialomița): *Ġurġi(ă)ēn(ă)* / 705
- Giurgiova (jud. Caraș-Severin): *Zărġova* / 29
- Giurgîta (jud. Dolj): *Ġurġîta* / 872
- Giurgiu (jud. Ilfov): *Ġurġu* / 928
- Giuvărăști (jud. Olt): *Ġuvărăști* / 886
- Giugiova (jud. Dolj): *Ġiġġiăova* / 872
- Ġirbea* / 574
- Gițbova (jud. Alba): *Ġirbova* / 130
- Gițcov (jud. Olt): *Ġițcovu* / 886
- Gițda de Jos (jud. Alba): *Ġițda d'ă Ġos(ă)* / 95
- Gițliste (jud. Caraș-Severin): *Ġițlișca* / 29
- Glimbocea (jud. Caraș-Severin): [I] *Glimbăcea*, [*<Var] *Glimbăca* / 27
- Glod (jud. Maramureș): *Ġlôdu* / 353
- Glogoveț (jud. Alba): *Glogovēt* / 141
- Godinești (jud. Gorj): *Ġodinești(ă)* / 836
- Goicea (jud. Dolj): *Ġ(ă)ăicea Mare* / 872
- Goicea Mică (jud. Dolj): *Ġ(ă)ăicea Mică* / 872
- Goila (jud. Bihor): *Ġăila* / 310
- Gôlômba* v. Porumbeni
- Gorneti (jud. Mehedinți): *Gornēt* / 2
- Goruia (jud. Caraș-Severin): *Gorăia* / 29
- Grădiștea (jud. Vilcea): *Grădiștea* / 812
- Grecești (jud. Dolj): *Grēcēști* / 872
- Greci (jud. Mehedinți): *Grēcă* / 848
- Gropnița (jud. Iași): *Grôpnița* / 520
- Groși (jud. Maramureș): *Grôș* / 349
- Gruiu (com. Nueșoara, jud. Argeș): *Secătăr(ă)li* / 784
- Găd'a* / 228
- Gura Ialomiței (jud. Ialomița): *Găra Iălomif(ă)* (pop.) *Pirlita* / 705
- Gura Sărății (jud. Buzău): *Găra Sărăți* / 728
- Gurba (jud. Arad): *Gărba* / 64
- Gureni (jud. Gorj): *Gurēni* / 836
- Guruslău (jud. Sălaj): *Guruzlă(ă)u* / 279
- Hașfalău* v. Vinători
- Hăbășești (jud. Iași): *Hăbășești* / 537
- Hălăucești (jud. Iași): *Hălăușești* / 537
- Hărman (jud. Brașov): *Hărman* / 182
- Heleșteni (jud. Iași): *Heleștiġeni* / 537
- Hereclean (jud. Sălaj): *Hereclēan* / 279
- Herghelia (jud. Mureș): *Herghelița*, [V] *Mișes* / 235
- Hida (jud. Sălaj): *Hida* / 284
- Hilița (jud. Iași): *Hilița* / 514
- Hisiaș (jud. Timiș): *Hisișġ* / 76
- Hitiăș (jud. Timiș): *Hitișġ* / 76
- Hîrșova (jud. Constanța): *Hîrșova*, [I] *Hîrșova* / 705
- Hobița (jud. Gorj): *Hobița* / 836
- Horezu-Poenari (jud. Dolj): *Ur(ă)ēzu Poienăr(ă)* / 872
- Horia (jud. Suceava): *Hôrea* / 365
- Hôrlești (jud. Iași): *Hôrli(ă)ēști* / 520

- Horlești (jud. Iași) : *Dahôrna* / 520
 Horodnic de Jos (jud. Suceava) : *Horôdnicu*
 di Zôs / 386
 Horodnic de Sus (jud. Suceava) : *Horôdnicu*
 di Sus / 386
 Huedin (jud. Cluj) : *Hoid'in(u)* / 95
 Humulești (jud. Neamț) : *Humulêst(i)* / 551
 Hurducești (jud. Mehedinți) : *Hurducêst(i)* /
 848
 Hususă(u) v. Valea Lungă
 Huși (jud. Vaslui) : *H|uș* / 514
 Huta Certeze (jud. Satu Mare) : *Hulă* / 346

 Iablanița (jud. Caraș-Severin) : *Iablanîța* / 2
 Iacobeni (jud. Suceava) : *Iacobên(i)* / 365
 Iași (jud. Iași) : *Iaş*, [k] *Iêș* / 414 ; *Iêș* / 514,
 Iaş / 520, *Iâsu* / 551
 Iaz (jud. Caraș-Severin) : *Iâzu* / 27
 Iazu Nou (jud. Iași) : *Iâzu Nou* / 520
Iâzu Pôrculu / 520
 Ictar-Budinți (jud. Timiș) : *Îtâr(i)* / 76
 Iedera de Sus, Iedera de Jos (jud. Dimbo-
 vița) : *Iédera* / 762
 Iepureni (jud. Iași) : *Iipurié|eni* / 520
 Iermata[†] (jud. Arad) : *Iêrmâta* / 64
 Ieșelnița[†] (jud. Mehedinți) : *Iș|âlâița* / 2
 Ieud (jud. Maramureș) : *Iêydu* / 353
 Ilișua[†] (jud. Sălaj) : *Ilișu(u)a* / 279
 Inand (jud. Bihor) : *Inându* / 316
 Indol(y) v. Deleni
 Ineu (jud. Arad) : *Inêy* / 64
 Ionășești (jud. Galați) : *Ii|yonășești* / 605
 Iosif (jud. Timiș) : *Iôzif Sâlâș* / 36
 Isărești (jud. Olb) : *Isârô|ăia* / 791
 Islaz (jud. Teleorman) : *Izlâzu* / 886
 Isvarna (jud. Gorj) : *Izvârna* / 836
 Iugani (jud. Iași) : *Iugâni* / 537
 Izbiceni (jud. Olb) : *Izbiécên(i)* / 886
 Izvoarele (jud. Teleorman) : *Gâuricu* / 899

 Jebel (jud. Timiș) : *Jâbiêtu* / 36
 Jieț (jud. Hunedoara) : *Jiêț* / 833
 Jijia (jud. Botoșani) : *Șâtrâr(i)|é|eni* / 520
 Jina (jud. Sibiu) : *Jina* / 130
 Jitim (jud. Caraș-Severin) : *Jiécînu* / 29
Jiș(i)|ôra v. Gighera
 Josani (jud. Bihor) : *Josâni(i)* / 310
 Jupalnic (jud. Mehedinți) : *Jupâlnic* / 2

 Kîniș/s v. Voivozi
 Kogălniceni (jud. Iași) : *Cogălnișé|eni* / 537
 Kyâra v. Lunca / 705

 Larga-Jijia (jud. Iași) : *Lârga* / 520
 Larga (jud. Neamț) : *Lârgu Hârgu* / 551
 Lazuri (jud. Bihor) : *Lâzur(i)* / 310
 Lăpușnic (jud. Hunedoara) : *Lâpûșnicu* / 105
 Lechința (jud. Satu Mare) : *L(î)|écînța* / 346
 Leș (jud. Bihor) : *Leș* / 316
 Leșnic (jud. Hunedoara) : *Lêșnic* / 105
 Letca Nouă (jud. Ilfov) : *Létca Nôyă* / 928
 Letca Veche (jud. Ilfov) : *Létca Vêke* / 928
 Lița (jud. Neamț) : *Lîța* / 537
 Livața (com. Petrești de Jos, jud. Cluj) :
 Șéopê(i) / 250
 Livezeni (jud. Hunedoara) : *Livez|dên* / 833
 Livezi (jud. Harghita) : *Lovie|es* / 574
 Livezile (jud. Timiș) : *Tolvâd(i)a* / 36
 Lodroman (jud. Alba) : *Lodromânu* / 141
 Logrești-Moșteni (jud. Gorj) : *Logrêști-Moș-*
 tê|en(i) / 812
Lôna / 833
 Lucareț (jud. Timiș) : *Lucarié|tu* / 76
 Luciu (jud. Ialomița) : *Lûciu* / 705
 Lugoș (jud. Timiș) : *Logôș* / 36
 Luizi-Călugăra (jud. Bacău) : *Lîzi-Câlûgăra* /
 531
 Lunca (jud. Alba) : *Lûrca* / 141
 Lunca (com. Vinători-Neamț, jud. Neamț) :
 Lûrca / 551
 Lunca (jud. Ialomița) : *Kyâra* / 705
 Lunca (jud. Teleorman) : *Rîyâsa* / 886
 Lunca Ampoiței (jud. Alba) : *Lûrca-Mpoi-*
 ț(i) / 102
 Lunca Banului (jud. Mehedinți) : *Lûrca*
 Bânului / 848
 Lunca Bradului (jud. Mureș) : *Polâț* / 228
 Lunca de Jos (jud. Harghita) : *Lûrca di*
 Žyos / 574
 Lunca de Sus (jud. Harghita) : *Lûrca di Sus* /
 574
 Lunca Meteșului (jud. Alba) : *Lûrca Met'ê-*
 șul(ui) / 102
 Luncași (jud. Iași) : *Lurcâș* / 537
 Luța (jud. Neamț) : *Lûța* / 537

 Mal (jud. Caraș-Severin) : *Mâlû* / 27
 Maleia (jud. Hunedoara) : *Malé|ia* / 833
 Mara (jud. Maramureș) : *Crâcêșt'i* / 353
 Marginea (jud. Suceava) : *Mârzîna* / 386
 Marțihaz (jud. Bihor) : *Mârțihâzu* / 316
 Măcărești (jud. Iași) : *Măcârêști* / 520
 Măceșu de Jos (jud. Dolj) : *Măcêșu de Jos*,
 ~ *dim'Vale* / 872
 Măceșu de Sus (jud. Dolj) : *Măcêșu din*
 Deal / 872
Măcêșu dim'Vale v. Măceșu de Jos
 Măgura (jud. Bacău) : *Câlûgăra Mârj* / 531
 Măgura (jud. Caraș-Severin) : *Crîjma* / 27
 Mălăești (jud. Iași) : *Mălăiești* / 520
 Măluț (jud. Bistrița-Năsăud) : *Mâlûț* / 260

- Mărășești (jud. Vrancea): *Mărășești*, [k] *Mărășești*(i) / 605
- Mărgineni (jud. Bacău): *Mărzinițeni* / 531
- Mărgineni-Slobozia (jud. Olt): *Mărșin(i)-en(i)* / 791
- Mărtinești (jud. Cluj): *Sărmăc/Inu* / 250
- Măru (jud. Caraș-Severin): *Măru* / 27
- Medgidia (jud. Constanța): *Micidi(i)a* / 987
- Medias (jud. Sibiu): *Medeș* / 141
- Mehadia (jud. Caraș-Severin): *Mădița* / 2
- Menții din Fată (jud. Mehedinți): *Mient* / 848
- Mercurea v. Mercurea Sibiului
- Merei (jud. Buzău): *Merej* / 728
- Merisoru de Munte (jud. Hunedoara): *Merisor d'è Mâncl'è* / 105
- Mesteacăn (jud. Sălaj): *Mesteacăn(y)* / 272
- Meștera (jud. Mureș): *Meș'erhăzu* / 228
- Meș'erhăzu* v. Meștera
- Metes (jud. Alba): *Mel'és* / 102
- Meziad (jud. Bihor): *Meziădu* / 310
- Micăsasa (jud. Sibiu): *Nicăsăsă* / 141
- Micești (jud. Cluj): *Miticăș(y)* / 250
- Miclăușeni (jud. Iași): *Niclausân(i)* / 537
- Miclești (jud. Vaslui): *Nitel(i)est(i)* / 514
- Mercurea-Ciuc (jud. Harghita): [I] *Miercuria*, [IV] *Miercurea-Ciuc* / 574
- Mercurea Sibiului (jud. Sibiu): *Nercuria* / 130
- Mierța (jud. Sălaj): *Nërța* / 284
- Mihai Bravu (jud. Brăila): *Mihăi Brăvu* / 705
- Mihăiești (jud. Hunedoara): *Mihăiești'u* / 105
- Mihăileni (jud. Harghita): *Stihăițiu* / 574
- Milcovătu (jud. Ilfov): *Răși la Arsân* / 928
- Milutani (jud. Sălaj): *Milto(y)ănu* / 284
- Mineri (jud. Tulcea): *Cis/știa* / 682
- Miñes* v. Herghelia
- Mintia (jud. Hunedoara): *Mint'ia* / 105
- Mircești (jud. Iași): *Nirș(i)est(i)* / 537
- Mircești (jud. Vrancea): *Nirșești(i)* / 605
- Miskiu* v. Cheia
- Mișnești (jud. Olt): *Mișnești(i)* / 876
- Miticăș(y)* v. Micești
- Mînhăifotău* v. Valea lui Mihai
- Moara Domnească (jud. Ilfov): *Moăra Domnească* / 769
- Moara Vlăsiei (jud. Ilfov): *Moăra Sărăc* / 769
- Moărlă* v. Valea Pomilor
- Mocrea (jud. Arad): *Mocria* / 64
- Moftinu Mare (jud. Satu Mare): *Moft'in* / 334
- Moftinu Mic (jud. Satu Mare): *Moft'inu Mic* / 334
- Moglănești (jud. Harghita): *Moglănești* / 228
- Mogoșești (jud. Iași): *Mogoșești* / 537
- Mogoșești (jud. Olt): *Mogoșești* / 791
- Moisei (jud. Maramureș): *Moisăi* / 362
- Moșeni (jud. Satu Mare): *Moșeș* / 346
- Moldoveni (jud. Teleorman): *Moldoveni* / 886
- Moneasa (jud. Arad): *Muñesă* / 64
- Moreni (jud. Dimbovița): *Morên(i)* / 762
- Moroda (jud. Arad): *Morăda* / 64
- Movileni (jud. Iași): *Mov(i)l(en)(i)* / 520
- Movileni (jud. Galați): [I] *Movilên(i)*, *Urgurên(i)*, [IV] *Moyilên(i)* / 605
- Muncelul de Sus (jud. Iași): *Muşêlu* / 537
- Muncelu Mare (jud. Hunedoara): *Muşêlu Mare* / 105
- Muncelu Mic (jud. Hunedoara): *Muşêlu Mic* / 105
- Munteni-Buzău (jud. Ialomița): *Munteni-Buzău* / 723
- Munte(y)oru* v. Sărata-Monteoru
- Muratănu* v. Biruința
- Mureni (jud. Mureș): *Sidirișu* / 157
- Naipu (jud. Ilfov): *Naițpu* / 928
- Nădlac (jud. Arad): *Nădlac* / 53
- Nănești (jud. Maramureș): *Nănêști* / 353
- Năsturelu (jud. Teleorman): *Năsturelu* sau *Fîrăsc* / 899
- Neagra v. Poiana Vadului
- Neagra (jud. Mureș): *Năgra* / 228
- Nedeia (jud. Dolj): *Nedé(ia)* / 872
- Negreia (jud. Maramureș): *Negré(i)* / 349
- Negreni (jud. Olt): *Negrén(i)* / 791
- Negrești-Oaş (jud. Satu Mare): *Negréști(i)* / 346
- Negruşa (jud. Mehedinți): *Negrûsa* / 2
- Nemțisor (jud. Neamț): *N(i)emțisor* / 551
- Nenciuștești (jud. Buzău): *Nencléști(i)* / 728
- Nerău (jud. Timiș): *Nerău* / 47
- Nicorești (jud. Galați): *Nicorești* / 605
- Nisiporești (jud. Neamț): *Zăp(y)odta* / 537
- Nou (jud. Sibiu): *Nó(y)u* / 172
- Nucșoara (jud. Argeș): *Nucșăra* / 784
- Obad (jud. Timiș): *Obădu* / 36
- Obislavu (jud. Vilcea): *Obislăvu* / 812
- Oboga (jud. Olt): *yOb(y)oga* / 876
- Oboroceni (jud. Iași): *Oboroseni* / 537
- Obreja (jud. Caraș-Severin): *Obreja* / 27
- Ocna Șugatag (jud. Maramureș): *Șugatăgu* / 353
- Ocoliș (jud. Maramureș): *Ocolişu* / 349
- Oșenița (jud. Timiș): *Opsănița* / 36
- Ogradena (jud. Mehedinți): *Ogradéna* / 2
- Ogrăzile (jud. Buzău): *Ogrăzi* / 728
- Ohaba-Bistra (jud. Caraș-Severin): *Ohăba* / 27
- Ohaba-Forgaci (jud. Timiș): *Ohăba* / 76
- Olteanca (jud. Teleorman): *Oltărca* / 886
- Omoru* v. Rovinița Mare
- Oncești (jud. Maramureș): *oñ cesh'i* / 353
- Oprea-Cirțișoara (jud. Sibiu): *Opria-Cirțișuăra* / 171
- Optași (jud. Olt): *Optăs* / 791
- Oradea (jud. Bihor): *Uărăd'e* / 310, *Orăd'è* / 316, *Uărăd'è* / 325, *uo/ărăd'è* / 334
- Orășeni (jud. Botoșani): *Orăș(i)ân(i)* / 414
- Orezu (jud. Ialomița): *Orézu* / 723
- Orșova (jud. Mehedinți): *Rășava* / 2
- Oșorhăi* v. Tirgu Mureș

- Otomani (jud. Bihor) : *Otomán* / 325
 Oțeleni (jud. Iași) : *Oțelîlîbni* / 537
- Pachia (jud. Covasna) : *Páka* / 192
 Padea (jud. Dolj) : *Pádeá* / 872
 Pantelimon (mun. București) : *Pantellimónu* / 769
 Parcheș (jud. Tulcea) : *Párkeș/șu* / 682
 Partoș (jud. Timiș) : *Pártoșu* / 36
 Pasărea (com. Ștefăneștii de Jos, jud. Ilfov) : *Pásăreá* / 769
 Pasărea Boltași (jud. Ilfov) : *Pásăreá Bol-tás(†)* / 769
 Pașcani (jud. Iași) : *Pașcáni* / 551
 Pava (jud. Covasna) : *Páva* / 192
 Pădureni (com. Mărgineni, jud. Bacău) : *Săcătára* / 531
Părgălășt(i) v. Schitu
 Păpăuți (jud. Covasna) : *Pápá(y)út* / 192
 Părașani (jud. Vâlcea) : *Părășán(†)* / 812
 Pecica (jud. Arad) : *Péșca*, *Pécca* (= formă învățată la școală) / 53
 Pecinișca (jud. Caraș-Severin) : *Peciněșca* / 2
 Perieni (jud. Iași) : *Periějéni* / 520
 Peștișani (jud. Gorj) : [I] *Pestîș/șán(i)*, [x] *Peșt'iș(i)én* / 836
 Petrișoiaia (jud. Ilfov) : *Petrekôáia* / 769
 Petreasa (jud. Bihor) : *Petredásá* / 310
 Petreștii de Jos (jud. Cluj) : [I] *Petréșt'i*
d/d'ê Zos, [I] [*] *Petrid(y)* / 250
 Petreștii de Mijloc (jud. Cluj) : *Petridu d/d'im Mîtljoc(y)* / 250
 Petreștii de Sus (jud. Cluj) : *Petridu d/d'ê Sus(y)* / 250
 Petricica (jud. Bacău) : *Ketriščá* / 531
Petrid(y) v. Petreștii de Jos
Petridu d/d'im Mîtljoc(y) v. Petreștii de Mijloc
Petridu d/d'ê Sus(y) v. Petreștii de Sus
 Petrița (jud. Hunedoara) : *Petrița* / 833
 Petroman (jud. Timiș) : *Pietrománu* / 336
 Petroșani (jud. Hunedoara) : *Pl'čētrosěň*, [III] *Pl'ětrosďeň* / 833
 Petrova (jud. Maramureș) : *P(†)átrova* / 353
 Piatra (jud. Teleorman) : *Piátra* / 899
 Piatra-Neamț (jud. Neamț) : [II] *Piátra*, [I] (la) *Piátrǎ*, (la) *Tátrǎ* / 551
Pișlea v. Teleorman
 Pietriș (jud. Iași) : *Ketriș* / 514
 Pildești (jud. Neamț) : *Kelděsti* / 537
 Pipirig (jud. Neamț) : *Pipirig* / 551
 Piscu Rusului (jud. Iași) : *Kiscu Rúsuluj* / 537
 Pișcolt (jud. Satu-Mare) : *Pl'ișcuólt* / 325
 Piteasca (jud. Ilfov) : *Piteásca* / 769
 Piuă Petrii (jud. Ialomița) : *Piŷa Pétri* (înainte se zicea *Kiŷa Kétri*) / 705
 Piriștei (jud. Argeș) : *Piriějěst(i)* / 784
 Pirițeni (jud. Vâlcea) : *Piriějén(i)* / 812
Pirlita / 514; v. și Gura Ialomiței
- Pîlîligeni (jud. Neamț) : *Pîlîlîén(i)* / 551
 Pleșoin (jud. Vâlcea) : *Plěšóju* / 812
 Ploiești (jud. Prahova) : *Plóješt'* / 325
 Plopiș (jud. Harghita) : *Plópl'íșu* / 228
 Plugova (jud. Caraș-Severin) : *Plágova* / 2
 Pluton (jud. Neamț) : *Plotún* / 551
 Pocreaca (jud. Iași) : [III] *Pocreáca*, [IV] *Pocriéca* / 514
 Pocuia (jud. Gorj) : *Pocroáa* / 836
 Podeni (jud. Mehedinți) : *Poděň* / 2
 Poiana (jud. Hunedoara) : *Poiáná* / 102
 Poiana (com. Schitu Duca, jud. Iași) : *Poiána* / 514
 Poiana (com. Brusturi-Drăgănești, jud. Neamț) : *Poiána* / 551
 Poiana Sibiului (jud. Sibiu) : *Poiána* / 130
 Poiana Teiului (jud. Neamț) : *Poiána Tějułu* / 551
 Poiana Vadului (jud. Alba) : *Nágra* / 95
 Poienărei (jud. Argeș) : *Comúná Poiánrěj* / 784
 Poienița (jud. Sibiu) : *Gă(i)inárju* / 172
 Poienița Tomii (jud. Hunedoara) : *Poteňița Těmi* / 105
 Pojorita (jud. Suceava) : *Pojorîta* / 365
 Polđ v. Lunca Bradului
 Pomezue (jud. Bihor) : *Pomezáju* / 310
 Popeni (jud. Neamț) : *Popiějén(i)* / 551
 Popești (com. Farcasa, jud. Neamț) : *Popiějěști* / 551
 Popricani (jud. Iași) : *Popricáni* / 520
 Pordeanu (jud. Timiș) : *Pórgán Těclović* / 47
Pórgán Těclović v. Pordeanu
 Poroschia (jud. Teleorman) : *Poróski(i)a/a* / 899
 Porumbacu de Jos, ~ de Sus (jud. Sibiu) : *Porimbácu* / 172
 Porumbeni (jud. Mureș) : *Porumbén(n(i))*, [V] *Golémba* / 235
 Poșta (jud. Tulcea) : *Póșta* / 682
 Potcoava (jud. Olt) : *Potcúáva* / 791
 Potîngeni (jud. Iași) : *Potîž éjéni* / 520
 Potîrnichea (jud. Constanța) : [R] *Potîrnikĵa*, [V] *Abdulá* / 987
 Potlogeni (jud. Olt) : [I] *Po(d/l)logéni*, [II] *Pollogén(i)* / 886
Práguri / 520
 Prejmer (jud. Brașov) : *Préjmer* / 182
 Presaca Ampoiului (jud. Alba) : *Presáca* / 102
 Pribești (jud. Vaslui) : *Pribějšt(†)* / 514
 Prilog (jud. Satu-Mare) : *Prilógu* / 346
 Prislop (jud. Maramureș) : *Prizlóp(y)* / 272
 Probota (jud. Iași) : *Próbida* / 520
 Progresu (jud. Ilfov) : *Páșu Dími* / 769
 Prundu Birgăului (jud. Bistrița-Năsăud) : *Prund* / 219
 Pucioasa (jud. Dîmbovița) : *Păčúása* / 762
 Purani (jud. Teleorman) : *Purán(i)* / 899
 Purcăreni (jud. Brașov) : *Purčárén(i)* / 182

- Pufarósu* v. *Sultanu*
Puřintéju v. *Valca Páruľui*
Pářu Đimi v. *Progresu*
- Racoviřa* (jud. Timiř): *Rácoviřa* / 76
Racoviřa (jud. Dolj): *Rácoviřa* / 876
Racřa (jud. Satu Mare): *Rácséř* / 346
Raři (jud. Ialomiřa): *Rař(i)* / 723
Ráçhiteni (jud. Iaři): *Rákittéjen(i)* / 537
Ráçhitiřu (jud. Bacău): *Rákittřu* / 531
Rádăuři (jud. Suceava): *Radauř* / 386
Răducăneni (jud. Iaři): *Răducăni(i)éjen(i)* / 514
Răduľești (jud. Hunedoara): *Răduľeř* / 105
Răpșăni v. *Ceahlău*
Răscăala (jud. Hunedoara): *Rascuđla* / 833
Reciu (jud. Alba): *Răé(y)* / 130
Rediu (jud. Cluř): *R(i)éd/d'u* / 514
Rediu (mun. Iaři): *Răd(iu) l(u) Tatăr* / 520
Rediu (jud. Iaři): *Răd(i)* / 514
Remetea (jud. Bihor): *Răméřet'eje* / 310
Remetea Oașului (jud. Satu Mare): *Rămēt(e)e* / 346
Repedeă (jud. Maramureș): *Răpid'a* / 362
Resighea (jud. Satu Mare): *Răsid'e* / 325
Reșița (jud. Caraș-Severin): *Rășița* / 29
Reviga (jud. Ialomiřa): *Răřiga* / 723
Riřișăsa v. *Lunca* / 886
Rîmnicu Vilcea (jud. Vilcea): *Rîmnicu Vilcă* / 812, *Rîmnicu Vilcă* / 836, 872, *Rîmnicu Vilcă* / 886
Riřăva v. *Orșova*
Riřca (jud. Neamț): *Riřca* / 551
Răcășu / 574
Rod (jud. Sibiu): *R(y)od(y)* / 130
Roit (jud. Bihor): *Roit* / 316
Roman (jud. Neamț): *Róman* / 537, 605, *Rómanu* / 537, 551
Romăna (jud. Olt): *Rumîna* / 876
Romănești (jud. Maramureș): *Rumînești* / 272
Romănești (jud. Iaři): *Romănești* / 520
Róna de Jos (jud. Maramureș): *Rógna d'e Gos* / 353
Roșcani (jud. Hunedoara): *Roșcăn* / 105
Roșiă (jud. Bihor): *Róși(i)eje* / 310
Roșiile (jud. Vilcea): *R(y)óșiile* / 812
Rotunda (jud. Neamț): *Rătúnda* / 537
Rovinița Mare (jud. Timiř): *Omóru* / 36
Rozavlea (jud. Maramureș): *Rozăvl'ița* / 353
Rudna (jud. Timiř): *Rúgna* / 36
Runcu (jud. Gorj): *Rúřcu* / 836
Rus (jud. Maramureș): *Rúsu* / 349
Rusănești (jud. Olt): *Rusănești(i)* / 886
Rusu de Jos (jud. Bistrița-Năsăud): *Rúřu* / 260
Răři la Arsan v. *Milcovălu*
- Sabasa* (jud. Neamț): *Sabăsa* / 551
Sadova (jud. Suceava): *Sădova* / 365
Saelele (jud. Teleorman): *Sae(e)lele* / 886
- Saravale* (jud. Timiř): *Sărăfóla* / 47
Saschiz (jud. Mureș): *Saskiz* / 157
Sătulăuș / 182
Satu Mare (jud. Satu-Mare): *Săgmăr(i)* / 95, *Săcmăr* / 346, *Săgmăr(iy)* / 349
Sātu Mări v. *Cosmești-Vale*
Satu Nou (com. Cosmești, jud. Galați): *Sātu Nou* / 605
Sātu Nou v. *Bejghir*
Satu Nou de Jos (jud. Maramureș): *Sātu Nou d'e Jos(y)* / 349
Satu Nou de Sus (jud. Maramureș): *Sātu Nou d'e Sus(y)* / 349
Săbăd v. *Voiniceni*
Săbăoani (jud. Neamț): *Săbăoani* / 537
Săcămaș (jud. Hunedoara): *Săcămăș* / 105
Săcătăra v. *Pădureni*
Săcel (jud. Sibiu): *Săcéľu* / 172
Săcel (jud. Maramureș): *Săcăđéľu* / 353
Săcele (jud. Brașov): *Săcéľe* / 182
Săcmăr v. *Satu Mare*
Săcueni (jud. Bihor): *Săcuieň, [k] Sė(i)-keřhid* / 325
Săgmăr(i) v. *Satu Mare*
Sălăcea (jud. Bihor): *Săldé* / 325
Sălătruc (jud. Mehedinți): *Săłătrúce* / 848
Săliște (jud. Sibiu): *Sălișteă* / 130
Săliște de Sus (jud. Maramureș): *Săliřt'a* / 353
Sălnița (jud. Maramureș): *Sălnița* / 272
Sămăuțda v. *Topolovălu Mic*
Săndulești (jud. Cluř): *Sind(y)* / 250
Sărata (jud. Sibiu): *Sărata* / 172
Sărata (jud. Bacău): *Sarata* / 531
Sărata-Montecru (jud. Buzău): *Munte(y)óru* / 728
Sărăfóla v. *Saravale*
Sărăřeđăřca / 728
Sărăřeni (jud. Ialomiřa): *Sărăř(i)én(i)* / 723
Sărmaș (jud. Harghita): *Sařărmășu* / 228
Sărmașéřin(u) v. *Mărlinești*
Săsarim (jud. Bistrița-Năsăud): *Săsarim* / 260
Săsăuș (jud. Sibiu): *Sasă(y)úřu* / 172
Sășcioara (jud. Vilcea): *Sășéőăra* / 812
Scărișoara (jud. Olt): *Scărișăra* / 886
Scheia (jud. Iaři): *Sř(i)éie* / 537
Schitu (jud. Ilfov): *Păngăleř(i)* / 928
Schitu Duca (jud. Iaři): *Sřitú* / 514
Scorieu (jud. Sibiu): *Scoréju* / 172
Scornicești (jud. Olt): *Scorniești(i)* / 791
Sebeș (jud. Alba): *Șăbăř(iy)* / 102
Secășeni (jud. Caraș-Severin): *S(i)đăřca/ăř* / 29
Secătăr (i)li v. *Gruiu*
Secușigiu (jud. Arad): *Săcusúju* / 53
Sederhat (jud. Arad): *Sederhăz* / 53
Sė(i)keřhid v. *Săcueni*
Seleuș (jud. Arad): *Seleúřu* / 64
Semlac (jud. Arad): *Sémľăc* / 53
Sfîntu Gheorghe (jud. Covasna): *Sřintu Góře* / 192

- Sfîntu Vasile (jud. Ialomița) : *Sfîntu Vasile* / 705
- Sibiu (jud. Sibiu) : *Sibd'ii* / 95, *Sibii* / 105, *Sigii(u)* / 130, *Sid'ii* / 141, *Sibi(u)* / 182, *Sibii* / 833
- Sici (jud. Sălaj) : *Sića* / 279
- Sidrîjașu v. Mureni
- Sighetu Marmăției (jud. Maramures) : *Sid'it'* / 353, *Sid'et*, [x] *Sid'it'* / 362
- Sighișoara (jud. Mureș) : *Sigîșoara* / 157
- Sîmlelăuș v. Sîmnicolau Român
- Simionesti (jud. Neamț) : *Sîmionesti* / 537
- Sinești (jud. Vilcea) : *Sinesti* / 812
- Sîmlelă(u)șu Măr(i)e v. Sîmnicolau Mare
- Sîndămăcuș v. Sîndominic
- Sîndominic (jud. Harghita) : *Sîndămăcuș* / 574
- Sînd(u) v. Săndulești
- Sîntihôju v. Mihăileni
- Sîmlelăuș (jud. Satu Mare) : *Sîmlelă(u)șu* / 334
- Sîmihaiu Almașului (jud. Sălaj) : *Sîmihai(u)* / 284
- Sîmnicolau Mare (jud. Timiș) : *Sîmlelă(u)șu Măr(i)e* / 47
- Sîmnicolau Român (jud. Bihor) : *Sîmlelăuș* / 316
- Sînpetru (jud. Brașov) : *Sîmpetru* / 182
- Sîmpetru German (jud. Arad) : *Sîmpetru* / 53
- Sîntana de Mureș (jud. Mureș) : *Sîntana* / 235
- Sîntă Maria (jud. Sălaj) : *Sîntămăria* / 284
- Sîrbi (com. Budești, jud. Maramures) : *Sîrd'i* / 353
- Slatina (jud. Argeș) : *Slătina* / 784
- Slatina (jud. Olt) : *Slătina* / 791, 876, 886
- Slănic (jud. Argeș) : *Slătnic* / 784
- Slătînicu Mare (jud. Mehedinți) : *Slătînicu Măre* / 848
- Slătioara (jud. Maramures) : *Slăt'i(q)ora* / 353
- Slobozia (jud. Iași) : *Slobozia* / 514
- Smîrdioasa (jud. Teleorman) : *Zmărdiôasa* / 899
- Snagov (jud. Ilfov) : *Znagov* / 769
- Sohodol (jud. Bacău) : *Sohodolu* / 531
- Sohodol (jud. Bihor) : *So(h)odolu* / 310
- Sohodolu (jud. Gorj) : *Sohodolu* / 836
- Solca (jud. Suceava) : *Solca* / 386
- Somova (jud. Tulcea) : *Somova, Sâmova* / 682
- Spineni (jud. Olt) : *Spinên(i)* / 876
- Stamora Română (jud. Timiș) : *Stămora Rumână* / 36
- Stănești (jud. Mehedinți) : *Stănecști* / 848
- Stănești (jud. Argeș) : *Stănesc(i)* / 784
- Stîlpu (jud. Buzău) : *Stîlpu* / 728
- Stîncea (jud. Neamț) : *Stîncea* / 551
- Stîncești-Ohaba (jud. Hunedoara) : *Stînceșt'i-Ohaba* / 105
- Străjescu (jud. Vrancea) : *Strărdescu* / 605
- Strēja-Cîrîșșăra v. Cîrîșoara
- Strehaia (jud. Mehedinți) : *Străhăia* / 848
- Strigôna v. Bujoru
- Strîmtura (jud. Maramures) : *Strîmtura* / 353
- Strunga (jud. Iași) : *Strunga* / 537
- Subcetate (jud. Harghita) : *Varnișu* / 228
- Sucevița (jud. Suceava) : *Suș(o)vița* / 386
- Suhaia (jud. Teleorman) : *Suhăia* / 899
- Sultanu (jud. Dimbovița) : *Puturôsu* / 762
- Surlari (com. Petrăchioaia, jud. Ilfov) : *Surlari* / 769
- Sutoru (jud. Sălaj) : *Zătoru* / 284
- Șanovița (jud. Timiș) : *Șanovița* / 76
- Șapartoc (jud. Mureș) : *Șapartoc* / 157
- Șard (jud. Alba) : *Șardu* / 102
- Șaringa (jud. Buzău) : *Șarînga*, [V] *C(u)oca* / 728
- Șasa (jud. Sălaj) : *Șasa* / 272
- Șătrăr(i)șeni v. Jijia
- Șeopel(i) v. Livada
- Șegarecea (jud. Dolj) : *Șigăreă* / 872
- Șeica Mică (jud. Sibiu) : *Șeica Mică* / 141
- Șeitin (jud. Arad) : *Șeitin* / 53
- Șerbăneasa (jud. Dimbovița) : *Șerbăneasa* / 762
- Șerbești (jud. Iași) : *Șărbesc(i)* / 514
- Șesu Poeni (jud. Maramures) : *Ș(es)ăsu(i)* / 362
- Șerbotești (jud. Vaslui) : *Șărbotesc(i)* / 514
- Șetrăreni (jud. Iași) : *Șătrăr(i)șeni* / 520
- Șicula (jud. Arad) : *Șicula* / 64
- Șieu (jud. Maramures) : *Șiie(u)u* / 353
- Șilindia (jud. Arad) : *Șilind'ia* / 64
- Șilindru (jud. Bihor) : *Șilindru* / 325
- Șimian (jud. Bihor) : *Șimăn* / 325
- Șindrești (jud. Maramures) : *Șindrêst'* / 349
- Șintereag (jud. Bistrița-Năsăud) : *Șint'ereag(u)* / 260
- Șipet (jud. Timiș) : *Șipătu* / 36
- Șipote (jud. Iași) : *Șipoti* / 520
- Șișești (jud. Maramures) : *Șișesc'i* / 349
- Șoard (jud. Mureș) : *Șôrd* / 157
- Șoimu (jud. Teleorman) : *Șôimu* / 899
- Șomărtin (jud. Sibiu) : *Șomrtînu* / 172
- Șopi(i)a / 886
- Ștefăneștii de Jos (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Jos* / 769
- Ștefăneștii de Sus (jud. Ilfov) : *Ștefănești dă Sus* / 769
- Ștorobăneasa (jud. Teleorman) : *Șțorobăneasa* / 899
- Șugătăgu v. Ocna Șugătag
- Șuica (jud. Olt) : *Șuica* / 791
- Șurdești (jud. Maramures) : *Șurd'esc'i* / 349
- Taia (jud. Hunedoara) : *Tăia* / 833
- Tanacu (jud. Vaslui) : *Tanăcu* / 514

- Tarcea (jud. Bihor): *Tărcē* / 325
 Tămășeni (jud. Neamț): *Tămășăni* / 537
 Tărlungeni (jud. Brașov): *Tărlungēn(Ț)* / 182
 Tătulești (jud. Olt): *Tătulēst(Ț)* / 791
 Tăuani (jud. Alba): *Tăyăni* / 141
 Tăuți (jud. Alba): *Tă(y)ăț* / 102
 Techirghiol (jud. Constanța): *TeKirg(i)ol* / 987
 Tecuci (jud. Galați): *Tecūē(y)*, *Tecūēu* / 605
 Teiuș (jud. Alba): *Tī(y)ăș(y)* / 102
 Teiuș (jud. Olt): *Teiș* / 791
 Tărăteni (jud. Neamț): *Tăărăț(Ț)ăn(Ț)* / 551
 Teleorman (jud. Teleorman): *Piēlea* / 899
 Telești (jud. Gorj): *Telešt(i)* / 836
 Telița (jud. Tulcea): *Tēlitz* / 682
 Teremia Mare (jud. Timiș): *Tărămița Mă-r(i)e* / 47
 Teremia Mică (jud. Timiș): *Tărămița Mică* / 47
 Tețcani (jud. Neamț): *Tețcāni* / 537
 Tia Mare (jud. Olt): *Tița* / 886
 Ticvanii Mare (jud. Caraș-Severin): *Čicfānu Mări* / 29
 Ticvanii Mic (jud. Caraș-Severin): *Čic-fānu Mic* / 29
 Tilișca (jud. Sibiu): *Tilișca* / 130
 Timișoara (jud. Timiș): *Čimīșyāra* / 36
 Tina (jud. Vâlcea): *Tina* / 812
 Tirci (jud. Hunedoara): *Čírík* / 833
 Tismana (jud. Gorj): *Tizmāna* / 836
 Tinganu (jud. Ilfov): *Tirgānu* / 769
 Tîrgoviște (jud. Dimbovița): *Tirgōviște* / 762
 Tîrgu Frumos (jud. Iași): *Tirgu Frumōs* / 551
 Tîrgu Jiu (jud. Gorj): *Tirgu Jiu* / 836
 Tîrgu Mureș (jud. Mureș): *Tirgu Mūrăș* / 235,
Vășarhēj / 228, *Oșorhēj* / 260
 Tîrgu Neamț (jud. Neamț): [I] *Njāmț*, [II] *Tirgu Ncamț*, [VI] *Tirgu Nāmțuluț* / 551
 Tîrgu Ocna (jud. Bacău): *Tirgu Ōcna* / 574
 Tîrgu Secuiesc (jud. Covasna): *Vășar(i)ēj* / 192
 Toager (jud. Timiș): *T(y)ōdēru* / 36
 Toboliu (jud. Bihor): *Tobol(Ț)* / 316
Tobădi(i)a v. Livezile
 Toplet (jud. Caraș-Severin): *Toplēt* / 2
 Toplița (jud. Harghita): *Tōplitz* / 228
 Topolovățu Mare (jud. Timiș): *Topolov(Ț)ăț* / 76
 Topolovățu Mic (jud. Timiș): *Sămăiūda* / 76
 Topraisar (jud. Constanța): *Topraışăr* / 987
 Totoești (jud. Iași): [II] *Totoiști*, *Toto-iști(Ț)* / 520
 Trețiana (jud. Iași): *Trăștiāna* / 514
 Trip (jud. Satu Mare): *Trip(y)* / 346
 Tufări (jud. Mehedinți): *Tufăr(Ț)* / 2
 Tunari (jud. Ilfov): *Tunăr(Ț)* / 769
 Tur (jud. Satu Mare): *Tūru* / 346
Türk/keș / 182
 Turda (jud. Cluj): *Tūrda* / 250
 Tureni (jud. Cluj): *Tur(y)* / 250
 Turnu (jud. Arad): *Tōria* / 53
 Turnu Măgurele (jud. Teleorman): *Tūrnū Măgurēle* / 723, *Tūrnū, Tārnū Măgurēle* / 899
 Țapu (jud. Sibiu): *Țāpu* / 141
 Țibău (jud. Suceava): *Țibōău* / 365
 Țigănași (jud. Iași): *Țigănăș* / 520
 Țigănești (jud. Teleorman): *Țigănēst(i)* / 899
 Țipilești (jud. Iași): *Țipilēști* / 520
 Topa (jud. Mureș): *Țōpa* / 157
 Ucea de Jos (jud. Brașov): *Ūcā de Jos(y)* / 172
 Ucea de Sus (jud. Brașov): *Ūcā de Sūs(y)* / 172
 Unguraș (jud. Maramureș): *Ungurāșu* / 349
Ungurēn(Ț) v. Movileni
 Ulmeni (jud. Buzău): *Ulmēen, Dāra* / 728
(y)Osman Fāca v. Bărağanu
 Ursa (jud. Olt): *Ūrsa* / 886
 Urseiu (jud. Dimbovița): *Ursēiu* / 762
 Vadu Izei (jud. Maramureș): *Vādu* / 353
 Valea lui Dan (jud. Dimbovița): *Vālea lu Dan* / 762
 Valea lui Mihai (jud. Bihor): *Mūihāifolōya* / 325
 Valea lui Paul (jud. Alba): *Vāliā li Pāul* / 102
 Valea Lungă (jud. Alba): *Hususā(y)u* / 141
 Valea Lungă-Cricov (jud. Dimbovița): *Vā-lea Lūngă-Cricovu* / 762
 Valea Mare (com. Valea Lungă, jud. Dimbovița): *Gebōsā* / 762
 Valea Părului (jud. Teleorman): *Pufintēiu* / 899
 Valea Plopilor (jud. Ilfov): *Bālāri(i)a* / 923
 Valea Pomilor (jud. Sălaj): *Močirlā* / 279
 Valea Putnei (jud. Suceava): *Vālea Pūtni* / 365
 Vama (jud. Satu-Mare): *Vāma* / 346
 Var (jud. Caraș-Severin): *Vāru* / 27
Varniğu v. Subcetate
 Vaslui (jud. Vaslui): *Vaslūi* / 514
Vășarhēj v. Tirgu Mureș
Vășar(i)ēj v. Tirgu Secuiesc
 Vașcău (jud. Bihor): *Cōhul, Coh(y)* / 95
 Văța (jud. Hunedoara): *Vāța* / 105
 Vălanii de Pomezueu (jud. Bihor): *Vālāni* / 310
 Vălcani (jud. Timiș): *Vălcānu* / 47
 Văleni (jud. Alba): *Găuriēn* / 102
 Văleni (com. Călinești, jud. Maramureș): *Vāl(e)ēni* / 353

Vărăști (com. Dascălu, jud. Ilfov): *Vărăști(i)* / 769
 Vășad (jud. Bihor): *Uășad(i)* / 325
 Veaca (jud. Vilcea): *Veaca* / 812
Veleşierșu / 574
 Veșel (jud. Hunedoara): *Veșel* / 105
 Vicovu de Jos (jud. Suceava): *Vicovu di Zos* / 386
 Vicovu de Sus (jud. Suceava): *Vicovu di Sus* / 386
 Vidra (jud. Alba): *Čidra*, [VII] *Yldra*, *Y'd'ldra* / 95
 Vișoara (jud. Teleorman): *Vișoara* / 899
 Vima (jud. Maramureș): *Čima* / 272
 Vișeu de Sus (jud. Maramureș): *Gișdy* / 362
 Vișnești (jud. Dimbovița): *Vișnești* / 762
 Viștea de Jos (jud. Brașov): *Viștia de Jos(y)* / 172
 Viștea de Sus (jud. Brașov): *Viștia de Sus (y)* / 172
 Vilcele (jud. Cluj): *Banabgicu* / 250
 Vinăta (jud. Gorj): *Vinăta* / 836
 Vinători (jud. Mureș): *Vinător(i)*, [pop.] *Hașfalăy* / 157
 Vinători (com. Popricani, jud. Iași): *Vinăt(y)ori* / 520
 Vinători-Neamț (jud. Neamț): *Vinător(i)* / 551
 Virtina (jud. Olt): *Virtina* / 876
 Vlădeni (jud. Iași): *Vlădičeni* / 520
 Voievoda (jud. Teleorman): *Voivoda* / 899
Voinești(i) v. Covasna
 Voiniceni (jud. Mureș): *Voiniceni(i)*, [v] *Săbăd* / 235
 Voileg (jud. Timiș): *Vilėgu* / 36
 Voitinel (jud. Suceava): *Voitinel* / 386
 Voivodeasa (jud. Suceava): *Voivodăsa* / 386
 Voivozi (com. Șimian, jud. Bihor): *Kiniz/s* / 325
 Volintirești (jud. Iași): *Vorintărești* / 537
 Volovăț (jud. Suceava): *Volovăju* / 386
 Vorona (jud. Botoșani): *Vorona* / 414
 Vulcan (jud. Hunedoara): *Vilcan* / 833
 Zagon (jud. Covasna): *Zagón* / 192
 Zahorna v. Horlești
 Zalău (jud. Sălaj): [I] *Zăláv*, [II] *Zăláv(y)* / 95, *Zăláv* / 279, *Zaláv* / 325, *Zátac* / 334
 Zăbala (jud. Covasna): *Zăbala* / 192
 Zăcești (jud. Botoșani): *Zăicești(i)*, [k] *Zăicești(i)* / 414
Zăp(y)ădia v. Nisiporești
 Zărand (jud. Arad): *Sărându* / 64
 Zăval (jud. Dolj): *Zăvălu* / 872
 Zencani (or. Toplița, jud. Harghita): *Zăncăni* / 228
 Zgubea (jud. Vilcea): *Zgubea/ă* / 812
 Zimbor (jud. Sălaj): *Jimbora* / 284
 Zimnicea (jud. Teleorman): *Zimnica* / 899

Zimnicele (jud. Teleorman): *Zimnicéle* / 899
 Zizin (jud. Brașov): *Zizin(i)* / 182
 Zlatna (jud. Alba): *Zlárna* / 102
žudičjen(i) / 537

II. PĂRȚILE SATULUI

Afumat(i) / 705
Aninu, [K] *In Anin(i)* sau *Aninu* / 182
Ard'itčă / 53
Arina / 130
Bagna Răsului / 784
Băju / 105
Bălășeț / 105
Bănărești(i) — după familie / 987
Becl'enul sau *Ierusal'im* sau *Păst'le Apă* / 260
Bitz(y)ă / 2
Blendă — n. f. *Blendă* / 836
Bôtășu / 365
Boujčeci / 36
Brosăr(i) — locul e jos / 64
Brugundiș / 316
Bucurteni / 574
Bujac(y) / 316
Bușumări / 36
Căpu Diădulului / 130
 ~ *Sătului di spre hapus* / 899
 ~ ~ *di spre răsărit* sau *La Hănu Drăcului* / 899
Caracău / 574
Cartizu / 36
Cărăfăta / 47
Cătă Pkiat / 272
Čtrnu / 130
Căcota / 53
Coliță / 47
Colib'd / 284
Coscăr(i) — partea satului dinspre port unde sint coțcari / 705
Cătu Ienčuleștilor / 723
 ~ *Mojčenilor* / 723
Crișieți / 64
Crif(y)u Bilbi / 2
 ~ *Mătului* / 2
C(y)oltăy / 279
C(y)otu di Zos / 537
 ~ ~ *Sus* / 537
Căsure(i)k / 182
Cătu di pi Bă(h)nă di Zos / 386
 ~ ~ *Văli di Sus* / 386
 ~ ~ *șēja părți pisti Apă* / 386
 ~ ~ *Văli di Zos* / 386
 — *di Sus di pi Bă(h)nă* / 386
Čej / 2

- Ciltipieni / 574
 Coeliest(i) / 172
 Dehelén / 53
 Di Váll—rgá Lini — vale ferată / 520
 Di séjeja párti / 514
 Di Jós de Drúm(u) / 172
 DiSus d'è-Drúm(u) / 172
 DiSus d'è Sat / 353
 Djàtu / 130, 514
 Dìmb(ò)éni / 349
 Dóli(i)a / 551
 Doséni / 812
 Drúmu al Máre / 76
 ~ care mēre pe zăpód'è și la Džés / 228
 ~ éal Máre / 64
 ~ pá Cálimánél / 228
 ~ Tári / 228
 ~ Vă(i)l' Tópliti / 228
 ~ Zbáncáriilor / 228
 Dumbráva / 272
 Dúpa Tárin(i) / 130
 Džetárjúl / 95
 Di cátrá Lápújnié / 105
 DiSus d'è Sat / 353
 Din Gos d'è Sat / 362
 Din Jos d'è Sat / 353
 Fején(i) / 812
 Frásnièlu / 362
 Furnicár(i) / 414
 Greuényáre / 130
 Gára Jgábali — capul satului din sus / 102
 ~ Vái Pojéni / 362
 Gúš/d'ju / 130
 Hajdučest'(i) / 95
 Hándoru / 130
 Hájnatu / 574
 Híndár(i), Híndár(i)u / 362
 Hobíta Glácás(i) / 836
 ~ Mojnič/en(i) / 836
 Hué/čéni / 349
 Húdíta aj Lúrgá / 141
 ~ Catrini / 172
 ~ Cárpinšului / 141
 ~ Flešérijului / 141
 ~ Sóni / 157
 ~ Jiilor / 141
 Jenéulest(i) [I], Cótu Jenéulestilor [*] / 723
 Iérsalim v. Bcel'énúš / 260
 Izbičén(i) — de la primărie spre nord / 886
 Ím Mújlócu Sátulu / 353
 Ím Prund / 219
 Ī Uorás / 899
 Ī Uorásu dī Jós(u) / 310
 Īŋ Cápu Sátul(u) la Cantón / 520
 ~ ~ ~ Irngá Muárá / 520
 Īn Djal / 414
 ~ Dumést'(i) / 310
 ~ Susán / 353
 Jdregl'(i)l'i / 2
 J(u)os(i)én(i) / 784
 Kepel'čín — capătul satului / 284
 La Berc(u) / 250
 ~ Berčén(i) / 872
 ~ Beséricá / 279
 ~ Biséricá / 872
 ~ Bisérica Noyá / 182
 ~ Bisérica Ve(i)ke / 182
 ~ Bálóe — țigani / 182
 ~ Cápu Sátul / 102
 ~ Cántáláriè / 362
 ~ Cljén(i) / 872
 ~ Covéi / 872
 ~ Dulháč(i) / 95
 ~ Gírečn / 182
 ~ Gúra Dóbri / 105
 ~ Hánu Dráculu v. Cápu Sátulu díspre rásárit / 899
 ~ Iárba Rá — pe valea Iarba Rea / 95
 ~ Lúrgá / 876, La Lúrgá / 876
 ~ Málu Báji v. Pe Málu Báji / 872
 ~ Mújlócu Sátulu / 349
 ~ Morarés'(i) / 95
 ~ Morechést'(i) / 95
 ~ Plej'čst'(i) / 95
 ~ Pódu Čžli / 362
 ~ Sičést'(i) / 95
 ~ Šufu / 76
 ~ Šur(i) / 260
 ~ Táriná / 872
 ~ Vále Hotáru lu / 362
 Lini(i)e — stradă / 899
 Lipová(u) / 769
 L'ipovič/en(i) / 414
 Lúrga d'i la Vál(i)e / 2
 ~ di Sus / 2
 Mahalána Táltárgásčá sau Spre Tatár(†) / 987
 Májina / 64
 Mád'éráta — explică : magyarutca / 284
 Mújlócu Sátulu / 47
 Mújlócu Sátulu / 102
 Moičén(i) [I], Cótu Moičénilor [*] / 723
 Múřuřa / 95
 Múřurčén / 95
 Nedelčén(i) — după familie / 987
 Nisipóša / 762

- Paněógu / 182
 Părteța de la Cîmp(u) / 705
 ~ ~ ~ Port(u) / 705
 ~ dáspre Brăilîța / 705
 Pă C(u)orh / 272
 ~ Drămu Tări — strada principală / 260
 ~ Mărdăgău / 182
 ~ Pojánă / 272
 ~ Tómos / 182
 ~ T(u)óplîță / 272
 ~ (u)Úlîța Perfăscă — n.f. Perț / 310
 ~ Văle / 284
 ~ Vălea Móri / 784
 ~ Vălța Brădului / 784
 ~ ~ Sîcă / 784
 Părâna'ii — pă părău / 284
 Păstă Văl(i) / 250
 Păst'cě Āpā v. Beclenut / 260
 Pășceșt' (i) / 95
 Pătări (i)e — au fost „baterii” în 1848 / 219
 Pcaț / 219
 Pe Drămu Tări / 346
 ~ Mălu Bălți sau La Mălu Bălți / 872
 ~ su Grădin (i) / 130
 Pě Săcu / 219
 ~ Úlîța C(u)órîilor / 346
 Pi Djal la Sécit(ii) — a fost o secție de jandarmi / 520
 ~ ~ lîrgă Tărnă / 520
 Pigiști / 836
 Pîn Țigăniș / 182
 Pojánă Cărului / 2
 Proláz / 2
 Pl'ătu / 346
 Pl'azu — centru / 228
 Pl'ișărășt' (i) / 95
- Rotări (i)a — țigani / 514
 Ruș — aié în păr'ta ástă spúñě cătă uómen ruș / 53
- Sălu Nou / 514, 605
 Sființisa / 2
 Spre Tălăr (i) v. Mahalăya Tălărgăscă / 987
 Stráda a Dóya / 705
 ~ a Măre / 705
 ~ a Trēja / 705
 Su Coste / 105
 Suséni / 836
 Su sĕni / 64
 Sus(i)én (i) / 784
- Șipofélu Bróni / 182
 Ștefăneșteárcea / 762
 Ștrăpîit / 53
 Șuștrién / 47
 Ștăca / 36
 Šubotáni / 228
- Tăl(ę)ĕĕĕ / 316
 Tămăș(u)éu — n.f. Tămăș / 76
 Trușeșt' (i) / 762
 Tufa — de la primărie spre sud / 886
- Țibié(en (i), [K] Țibié(en (i)) / 414
- Úlîța Abatóruui / 182
 ~ Bes(ę)eriéi / 334, 346
 ~ Bisăriși / 27
 ~ Birtójuui / 64
 ~ Bógăr / 325
 ~ Bóldului / 346
 ~ Cábăjăscă — n.f. Cábău / 310
 ~ cālă [E] Șimăn / 325
 ~ Collăului / 279
 ~ Cătăt' (i) áĕi / 353
 ~ ĕĕ Măre / 279
 ~ ĕĕ Măre / 334
 ~ de lîrgă Āpā, zisă Țigăni (i)a / 836
 ~ dĕ Jos / 157
 ~ dĕ Jos / 334
 ~ dĕ Sus / 157
 ~ dĕ Sus / 334
 ~ d' / dĕ pe Dos / 235
 ~ d' / d'7 Jos / 235
 ~ di la dal / 27
 ~ ~ ~ Vălĕ / 27
 ~ Fínului / 182
 ~ Gări / 157
 ~ Hămúci / 325
 ~ Lărji / 279
 ~ Măre / 105, 235, 325
 ~ Mócănuui / 64
 ~ Móĕtri / 346
 ~ Móri / 76
 ~ Păni / 316
 ~ Pîrnéștilor / 182
 ~ Șe(u)óti / 27
 ~ Șicăli / 64
 ~ Șilindrului / 325
 ~ Tămándului / 64
 ~ Tărului / 346
 ~ Vă (i) / 346
 ~ Viășcă, [v], Vujšăc — de la Vuia / 105
 Ul'ița Vrătiĕĕlului / 346
 Úlîța Zărcańilor / 228
 Un't'eni / 349
- Vălea Colána / 514
 ~ D' / g' d' / g' t'uli / 95
 ~ Lărgă / 182
 ~ lu Boroș / 182
 Vălea Móri / 182
 ~ Sîni / 365
 ~ Tóplîț / 228
 Văta Brujăĕitlor / 219
 ~ Șqórá / 219

Vătra Sătului / 762
 Vârzdăr / 325
 Vêrdê / 316
 Vilvojești(i) — partea Balșului pe malul
 stîng al Oltețului / 876
 Vlăștinu / 130

Zbojești / 784
 Zurcofni / 36

III. NUMELE COLECTIV AL LOCUI- TORILOR DIN LOCALITĂȚILE ANCHE- TATE SAU ÎNVECINATE

afumeștîn, afumeștîn(î) / 769 v. Afumați
 agrîd'icîn / 141 v. Agîrbiciu
 andrășînt / 723 v. Andrășești
 apoldîn(î), [K] [S] apoldîn(î) / 130 v.
 Apoldu de Jos, Apoldu de Sus
 arpășîn(î), arpăș(î)în(î) / 172 v. Arpașu
 de Jos
 atîrnășîn, atîrnășîn(î) / 728 v. Atîrnați

băjeștîn / 812 v. Băjești
 bălări(i)în / 928 v. Bălări(i)a/d
 bălșîn, bălșîn(î) / 876 v. Balș
 bărdășîn / 235 v. Bărdești
 bărsăneșt' / 353 v. Bîrsana
 bătrînînt / 105 v. Bătrîna
 beclînăr(î) / 260 v. Beclean
 belcugînăr(î) / 769 v. Belciugatele
 bezdedeșîn(î) / 762 v. Bezdead
 b(i)eré/t'îșî/eî / 250 v. Bêré/t'îș(î)
 bil(i)în / 928 v. Bila
 billînăr(î) / 848 v. Biltanele
 birzeșîn / 872 v. Birza
 birzîn(î) / 876 v. Birza
 birzîî/eî / 2 v. Birza
 bocșîn, bocșîî/eî / 279 v. Bocșa
 bogîlîcînt / 2 v. Bogîltin
 bojabîrzîn / 105 v. Boia Birzii
 boiîn, boiîî / 272 v. Boiu Mare
 bolvășîșîn / 2 v. Bolvașnița
 bboroștîn, boroștîî/eni / 836 v. Boroșteni
 borșîn / 362 v. Borșa
 boșcîn / 836 v. Boașca
 brăddîșîn(î) / 784 v. Brădetu
 brădi_cîn / 836 v. Brădiceni
 brăneștîn(î) / 769 v. Brănești
 brăiîșîn(î) / 192 v. Brateș
 brăvîn(î) / 705 v. Mihai Bravu
 breznicîn(î) / 848 v. Breznița-Motru
 euzătîî/en(î) / 192 v. Buzău

călugăriîn, călugăr(î)é(e)n(î) / 531 v. Că-
 lugăra Mare
 cămnîștîn(î) / 928 v. Cămineasca

cărpînișîni / 130 v. Cărpiniș
 cătăluîîn(î) / 682 v. Cataloi
 căzăniștîn, căzîniștîn(î) / 723 v. Căzănești
 cîmpîn / 310 v. Cîmpani
 cîș/șîî/en(î) / 682 v. Cîș/șîîa
 cocorîn(î) / 723 v. Cocora
 colibășîn / 762 v. Colibaș
 colîntîîn(î) / 769 v. Colentina
 comăndîîn(î) / 848 v. Comanda
 comîîlgîî / 250 v. Comîîlg(î)
 comoștîn / 872 v. Comoșteni
 coîîerevîînt / 2 v. Cornereva
 copîînd'îî / 250 v. Copăceni
 copșîn / 141 v. Copșa Mică
 corămîîșîî / 2 v. Coramnic
 coropșîîn, coropșîîn(î) / 514 v. Coropceni
 corșorîîn(î) / 784 v. Corbșori
 covăzîîșîîn, covăzîîșîîn(î) / 192 v. Covasna
 crăcîîneșîî / 141 v. Crăciunelu de Sus
 crîîsteștîîn, crîîsteștîîî/en(î) / 414 v. Cristești
 c(î)ocîîn / 728 v. C(î)ocă
 cîîorben(î) / 876 v. Corbeni
 c(î)orbîîn(î) / 784 v. Corbi
 cîîorben(î) / 791 v. Corbu

cerăcîîn / 872 v. Cerăt
 cêrnășîîn, cêrnășîîn(î) / 182 v. Cernatu
 cêrni_kîîn(î) / 769 v. Cernica
 ceyășîîn(î) / 235 v. Ceuășu de Cîmpie
 cîîliîî / 886 v. Cîîlieni
 cîîcăniștîîn(î) / 365 v. Ciocănești
 cîîkiîîn(î) / 848 v. Ciocîîuța
 cîîkinăr(î) / 723 v. Ciocîîna

dămășîîeî / 310 v. Damiș
 dobrîîn, dobrîîî / 105 v. Dobra
 dobroîîștîn(î) / 769 v. Dobroești
 don_cîîn / 886 v. Doanca
 drăgoîîșc / 836 v. Drăgoești
 drăgoîîî / 310 v. Drăgoteni
 drăni_cîîn / 872 v. Drănic
 duduștîn(î) / 769 v. Dudești

făgăddîîî / 250 — locuitori din Făgădău (jud.
 Cluj)

făjeșîîn, făjeșîîn(î) / 141 v. Făget
 fel(e)îîî/n(î) / 235 v. Fêlîîa
 feîîșîîî / 102 v. Feneș
 feregîîn / 105 — locuitori din Feregi (jud.
 Hunedoara)
 frecăîîî/en(î) / 682 v. Frecăței
 frîîcîîșc / 836 v. Frîîncești
 frîîî / 141 v. Frîîu
 fundenăr(î) / 769 v. Fundeni
 fursîîn, fursîîn(î) / 605 v. Furceni Vechi

găgîîn(î) / 769 v. Gagu
 găneștîn(î) / 769 v. Găneasca

- gilădân, gilăd(i)ă/șîn* / 36 v. Ghilad
gîngovăcân / 872 v. Gîngiova
gîrcovgân / 886 v. Gîrcov
gîmbosăcân, [x] gîmbosăcîn / 27 v. Gîmboca
godînesc / 836 v. Godînești
golombozîn/n(i) / 235 v. Golomba
grădiștecân, grădiștîn(i) / 812 v. Grădiștea
grečen(i) / 848 v. Greci
greceștecân / 872 v. Grecești
groșân(y), groșîn / 349 v. Groși
gur(i)șen(i) / 836 v. Gurenii
- gîmpășcân, gîmpătîn(i)* / 928 v. Ghimpați
- giurgî(i)enâr* / 705 v. Giurgeni
giuvărășcân / 886 v. Giuvărăști
- hășfalăcân, hășfalăcîn(i)* / 157 v. Hașfalău
hobiăcân / 836 v. Hobița
hususân / 141 v. Hususă(y)u
- iblanășcîn* / 2 v. Iablania
iederecân(y) / 762 v. Iedera de Sus,
 Iedera de Jos
indolăcîn / 250 v. Indol(y)
inșăcân, inșăcîn / 64 v. Ineu
ișălănișcîn / 2 v. Ieșelnița
izbiăcân, izbiăcîn(i) / 886 v. Izbiceni
izlăzăcân / 886 v. Islaz
- jiğerecân* / 872 v. Gighera
josân / 310 v. Josani
j'upălănișcîn / 2 v. Jupalnic
- j'inâr(i)* / 130 v. Jina
- kebeșt'ân* / 310 v. Căbești
kinizăcân, kinizăcîn / 325 v. Kiniz/s
kizălăcân, kizălăcîn / 76 v. Chizățau
kuruș(i)en(i) / 192 v. Chiuruș
- lăpuzeșcîn* / 105 — locuitori din Lăpușiu de
 Jos, Lăpușiu de Sus (jud. Hunedoara)
lărzân, lărzăcîn(i) / 520 v. Larga-Jijia
lăzurân / 310 v. Lazuri
letcîn(i) / 928 v. Letca Nouă, Letca Veche
lodromăncân / 141 v. Lodroman
lovîșcîn, lovîșcîn/n(i) / 574 v. Livezi
lucî(i)en(i) / 705 v. Luciu
luncăcân / 141 v. Lunca
lung(i)ăcân, lungîn(i) / 762 v. Valea Lungă—
 Cricov
- măceșcân(i)* / 872 v. Măceșu de Jos, Măceșu
 de Sus
mărgînăcîn(i) / 791 v. Mărgineni-Slobozia
mărzinecân, mărzinecîn(i) / 386 v. Marginea
- mădăcîn* / 2 v. Mehadia
mentăcîn(i) / 848 v. Menții din Față
merecîn / 728 v. Meri
merișorăcîn / 105 v. Merișoru de Munte
mezădăcân / 310 v. Meziad
mișeșcîn(i) / 235 v. Mișeș
mîșkîșcîn / 250 v. Mîșkiș
mîșneșcîn / 876 v. Mînești
mîncușăcîn / 250 v. Mîncuș(y)
moft'încân, moft'încîn / 334 v. Moftinu Mare,
 Moftinu Mic
moldovăcîn / 886 v. Moldovenii
morășăcîn(i) / 769 v. Moara Vlăsiei
morencân(y) / 762 v. Moreni
mov(i)lîcîn, mov(i)lîcîn(i) / 520 v. Mo-
 vileni
munte(y)orecân / 728 v. Munte(y)oru
mîșălăcîn / 105 v. Muncelu Mare, Muncelu
 Mic
- năipîn(i)* / 928 v. Naipu
nădăcîn / 872 v. Nedeia
negreăcîn, negr(i)en(i) / 791 v. Negrenii
nenăculeșcîn / 728 v. Nenculești
nucșorăcîn, nucșorăcîn(i) / 784 v. Nucșoara
- năgreșcîn(i)* / 346 v. Negrești
nîcăsăcân, nîcăsăcîn(i) / 141 v. Micăsasa
- obislăvăcîn(i)* / 812 v. Obislavu
obogăcîn / 876 v. Oboga
obrejeșcîn / 27 v. Obreja
ohăbăcîn / 105 v. Stîncești-Ohaba
ogradîncîn / 2 v. Ogrădena
ogrzăcîn / 728 v. Ogrăzile
optășcîn(i) / 791 v. Optași
orezîn(i) / 723 v. Orezu
- pantelimonăcîn(i)* / 769 v. Pantelimon
pădăcîn / 872 v. Padea
păncăcîn / 105 v. Panc
păncăcîn(i) / 928 v. Păncălești(i)
păpăușcîn(i) / 192 v. Păpăuși
părăușcîn(i) / 812 v. Părăușani
părkișcîn(i) / 682 v. Părcheș
păv(i)en(i) / 192 v. Pava
peșcăcîn, peșcăcîn / 53 v. Pecica
peștîneșcăr(i), peștîneșcărîță / 2 v. Pecinișca
peștișcîn, peștișcîn(i) [I], *peștișcîn, pești-*
șăcîn [III] / 836 v. Peștișani
petrețcîn(i) / 769 v. Petrechioaia
petridăcîn(y), petridăcîn / 250 v. Petrid(y)
petridăcîn d'd'îșus(y) / 250 v. Petrești de
 Sus
pipirișcîn, pipirișcîn(i) / 551 v. Pipirig
piteșcîn(i) / 769 v. Piteasca
pișapetrîn(i) [I], *l'iyân(y), l'iyân(i)* [III] /
 705 v. Piuva Petrii

pîrl(i)én(i) / 812 v. Pîrlieni
pîrlitén(i) / 705 v. Pîrlita
pleşoiélen(i) / 812 v. Pleşoii
plugoviéén / 2 v. Plugova
pojenár(i) / 872 v. Horezu-Poenari
pojár(i), *poindrişá*, *pojenárişá* / 130 v. Poiana Sibiului
pojnârél / 784 v. Poienărei
po(l)toşán / 886 v. Potlogeni
poştén(i) / 682 v. Pošta
potcovén(i) / 791 v. Potcoava
prund'jéén / 219 v. Prundu Bîrgăului
puluroşán / 762 v. Puturosu

răcéni / 130 v. Reci
răcovitán / 876 v. Racoviţă
rămet'án / 310 v. Rămetea
răscolján [II] *rascoljéén* [I] / 833 v. Răscoala
rişoşán / 886 v. Rişoşa
rişáviéén / 2 v. Rişova
roşişán, *roşi(i)élen* / 310 v. Roşia
roştén(i) / 812 v. Roşiile
ruminén(i) / 876 v. Româna
rusăneşán / 886 v. Rusăneşti

saeleén / 886 v. Saelele
satulungán, *satulungén(i)* / 182 v. Satu Lung
săbezán, *săbezén(i)* / 235 v. Săbăd
săcăşán, *săcăş(i)één* / 29 v. Săcăşeni
sălătručen(i) / 848 v. Sălătruc
săşéorén(i) / 812 v. Săşcioara
scărişoreşán / 886 v. Scărişoara
simiclá(y)uşán, *simiclá(y)uşáéén* / 316 v. Simiclăuş

simiihăiéén / 284 v. Simiihaiu Almaşului
sind'd'één / 250 v. Sînd(y)
si/inéşt(i) / 812 v. Sineşti
sintánén / 235 v. Sintana de Mureş
slăničen(i) / 784 v. Slănic
slătiničán, *slătiničen(i)* / 848 v. Slătineiu Mare

sôdolán / 310 v. Sohodol
somovján, *somovén(i)* / 682 v. Somova
spinén(i) / 876 v. Spineni
stîlpgán / 728 v. Stîlpu
střáháján, *střáhájén(i)* / 848 v. Střehaia
surláreni / 769 v. Surlari

şcopéén / 250 v. Şcopé(i)
şeičén / 141 v. Şeica Mică
şigărčán / 872 v. Şegăreca
şopişán / 886 v. Şopi(i)a
şuicén(i) / 791 v. Şuica

şimpján [II], *şimpjéén* [I] / 833 v. Cimpa
şut'ééni / 27 v. Ciuta
şenán / 250 v. Ceanu Mic

tătuleştén(i) / 791 v. Tătuleşti
tejuşán(i) / 791 v. Teiuş
telii(i)én(i) / 682 v. Teliţa
t(i)elése / 836 v. Teleşti
tişán / 886 v. Tia Mare
tinén(i) / 812 v. Tina
tizmăndăr, *lizmăndăr(i)* / 836 v. Tismana
tîngănén(i) / 769 v. Tinganu
toplişéén / 2 v. Topleţ
toplişán, *toplişéén* / 228 v. Topliţa
topra / *ăşărdăén*, *topraişărén(i)* / 987 v. Topraisar
tufărini / 2 v. Tufări
lunărén(i) / 769 v. Tunari
tur(ę)één / 250 v. Tureni

tezleréén(i) / 141 v. Chesler

ţăpčán / 141 v. Ţapu

ursşán / 886 v. Ursa
urşeşán(y) / 762 v. Urseiu

vălpén(i) / 928 — locuitori din Valea Plopiilor

vălán / 310 v. Vălani de Pomezou
vălcăruş, *vălcăruşéén* / 47 v. Vălcani
văreşéni / 27 v. Var
văreştén(i) / 769 v. Vărăşti
večéjen(i) / 812 v. Večea
vinăltjéén(i) / 836 v. Vinăta
virtinşán, *virtinén(i)* / 876 v. Virtina
vişeneştéén(y) / 762 v. Vişineşti
vojničán, *vojničen(i)* / 235 v. Voiniceni

zagonjéjen(i) / 192 v. Zagon
zăbălgéjen(i) / 192 v. Zăbala
zăvăleán / 872 v. Zăval
zgubén(i) / 812 v. Zgubea
zimnicár(i) / 899 v. Zimnicea
zláhéni / 102 v. Zlatna

IV. NUMIRI TOPICE (NUME DIN HOTARUL LOCALITĂŢII; NUME DE APE, DEALURI, MUNŢI, PĂDURI ETC.)

A Bě|žrculu — deal / 325
A Bě'd'i / 102
A Gá|žzdilor Pámintur(i) / 325
A Múihóji / 102
A Mojdájuľu — deal / 325
Abrănéšt(i) / 346
Áere — munte / 310
Adiřčáta / 928

- Aqimudsca / 728
 Aibile/e — munte / 836
 Apa Carac(i)đului (spre izvor : Părtu Moş-
 niđului şi Părt(y)u Diđşilor, ultimul =
 cōpu 'izvorul' Părtului Caracđului) — apa
 care curge prin localitate (afluent: Fie-
 sa şi Nōđrăcăşu) / 574
 Apa Cgăz/sni (spre izvor : Apa Horgăzi) —
 apa care curge prin localitate (afluent:)
 Părau M(i)esului şi Vălca Cōpoşului /
 192
 ~ D(y)ōli v. Apa P(i)pirigului / 551
 ~ Horgăzi v. Apa Clogăz/sni / 192
 ~ Izt (spre izvor : Iza) — apa care curge
 prin localitate (afluent:) Vălca Brădovi,
 ~ Căşilor, ~ Cōrăilor, ~ Căsturi,
 ~ i Brezăii, ~ i Slăt'iini, ~ Macăst-
 mului, ~ Mōri, ~ Mănt'elui, ~ Strămbi
 şi ~ Văl(e)điului / 353
 ~ Lăzurilor v. Apa Rōşii / 310
 ~ Meziđului v. Apa Rōşii / 310
 ~ Niha/ăđelului v. Apa P(i)pirigului / 551
 ~ P(i)pirigului (spre izvor : Apa D(y)ōli) —
 apa care curge prin localitate (afluent:)
 Apa Niha/ăđelului, ~ Plotănuşu, Pără(y)u
 Corna/ărişelului (i), ~ Căz(i)ănuşu şi ~
 Urs (y)ōit / 551
 ~ Plotănuşu v. Apa P(i)pirigului / 551
 ~ Rōşii — apa care curge prin localitate
 (afluent:) Apa Lăzurilor, ~ Meziđ-
 dului, ~ Sodolului şi Sodol(e)şu /
 310
 ~ Sodolului v. Apa Rōşii / 310
 Āri(i)a Đimbruşu — munte / 362
 Arindăyă / 53
 Arjana / 2
 Arpăşu Măre — munte / 172
 Arsăr(i) — lăzur, de fin(y) ; fnaş / 172
 Arşta / 386
 Arzăya Mări — păşune / 551
 ~ Măcă — păşune / 551
 Arzeli — deal / 551
 Asculliă — deal / 27
 A(y)uşiđlu — vale / 833
 Băia v. Bistra / 27
 Bălta / 2
 Bălta Făcătului / 346
 ~ Sătului v. Bistriţa / 836
 ~ Sirbonilor v. Bistriţa / 836
 ~ Tărului — pîriu / 64
 Bălta / 899
 Bălăjgăt — vîna de apă / 325
 Bălăşta v. ūOllēty / 876
 Băra — loc de arăt / 762
 Bărcăyu — vale / 325
 Bărcu / 284
 Bărdătu / 27
 Băştăntură / 27
 Bătrna — munte / 228
 Bă'ihăreă — munte — 95
 Bă'đilca v. Jfū / 833
 Beg(i) — canal artificial / 36 ; Beg(i) ei / 47
 Belŭa — vale / 791
 Bělŭile Boierēst(i) / 899
 Berbecări(i)a — deal / 514
 Berē(i)ŭ v. Vălca Almăşului / 284
 Bère — un loc, lingă Tirnava, unde a fost
 pădure / 141
 Ber(i)ŭcur (i) / 316
 Bēđiglă Măre / 102
 ~ Măcă / 102
 Bēđ'đtrŭ / 362
 Bēđju (Im Bēđj) / 36
 Bikihişu — deal / 260
 Biŭ'iriŭca — riu / 2
 Biştra — apa care curge prin localitate
 (afluent:) Băja, Masăşu, Merişoru, Po-
 nōrna, Purcărđia, Rămna, Slăcina şi
 Vălca Sătului / 27
 Bistrişara v. Bistriţa / 836
 Bistrişora (spre izvor : Văl'a lu S'ŭf) — apa
 care curge prin localitate / 219
 Bistriţa (spre izvor : Cărlăva, Crăcur(i)lŭ,
 Diăca şi Tăbau) — apa care curge prin
 localitate / 365
 Bistriţa — apa care curge prin localitate
 (afluent:) Bălta Sătului, ~ Sirbonilor,
 Bistrişara, Călmăţăiu, Vălca Neăgră
 şi Vîna Dădului / 836
 Bŭŭa — munte / 172
 Bŭrlogu — munte / 833
 Bŭrlōŭile v. Jfū / 833
 Bŭrnăia v. Vălca Făneşului / 102
 Bŭlca / 228
 Bŭlca Rotund/zi — pădure / 551
 Bŭsŭli Fōcş — pădure / 551
 Bobeica / 514
 Bojăhăsc(y) — deal / 346
 Bōlda — pădure / 105 [V], deal / 105 [VI]
 Bōmpa — deal / 551
 Bonkŭđia — munte / 172
 Bōrcă — crac de apă / 705
 Bōrŭst(i) / 2
 Bōrta — munte / 192
 Borzovăd' / 325
 Botăşătu — vale pe care pasc vitele / 365
 Bōtuşu Mări — munte / 365
 Brădu (Pe Măka Brădului) / 130
 Brănu — deal / 551
 Brăniş'ē / 279
 Bratōca — păşune / 182
 Brăđăđătu v. Rŭ(y)u Dōđmni / 784
 Brăđetu — deal / 182
 Brădoŭia / 102
 Brătăn — deal / 346

- Brăteăsu* — vale / 833
Brebezăneca [III], *Prepeșăneca* [*] / 762
Brezoi v. *Vălcăya Plôpului* / 791
Brezuța — vale pe care pasc vitele / 365
Brăsturi / 349
Bucumășu / 130
Budușăiba / 235
Buda Nedéji — munte / 27
Bulgărița/ă / 514
Băsum / 27
Butănu — munte / 172
Butușei / 250
Buzăneca / 728
Călia Rôși(i)ș / 250
Ca/ălimăn — munte / 228
Calimăni — munte / 365
Ca/ălimănețu v. *Mărășu* / 228
Canaraya de la Hîrsova — stincă pe malul Dunării / 705
Căpu D/d'ătului — pădure / 235
 ~ *Đăl(u)țu* / 2
 ~ *Mănéc'țelu* / 250
 ~ *Răzorelor* — pădure / 235
Cârpeș — deal / 105
Călmățuțu v. *Bistrița* / 836
Căndălș — apă urlătușore cu mori / 64
Căndrățu — deal / 64
Căpășosa v. *Jițu* / 833
Căpșina / 250
Cărmănele — deal / 130
Cărbunăr(i) (spre izvor: *Văleța Băzi*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Părău Vișelniț*) / 514
Căsarțu — munte / 219
Căță Căciă / 310
 ~ *Fărcu* / 310
Cheile rele v. *Tăil(i)ș Răjle* / 346
Cîmp(y) / 723
Cîmpu / 899
Cîmpur(i) / 316
Cîmșoru / 349
Cîndrășu — munte; apă (v. *Jițu*) / 833
Cîrlibava v. *Bistrița* / 365
Clăbușețu — munte / 182, 784
Căsta dă la Măgura Sări — munte / 899
Căsta Orézu / 723
Cocăș / 2
Côja / 284
Colăcu — vale / 365
Colăre / 2
Côlba Leăhului / 346
C(ș)ăsta Il(e)ni — deal / 346
Côpș — deal / 192
Cop'il' (i) eță — deal / 346
Corăbăia — munte / 102
Cornărețu — finaț / 551
Côrătu / 346
Cornetu — munte — 836
Côrnu Kîcori — munte / 836
Corpăd'e / 279
Cortițelu = *Diălu Cortițel* / 682
Căsta Căpu Diălului / 141
 ~ *Făreilor* / 141
 ~ *Fărsi* — munte / 235
 ~ *Popistășilor* / 141
 ~ *Pôralu* / 141
Costă Vi(i)ș — deal / 182
Căsta Yiți — deal / 235
 ~ *Yiilor* / 141
Căstea Oltôilor — pădure / 105
Costocăni(i) / 514
Coșarăle — deal / 130
Coșarvêd' (y) / 284
Coșdnărețu — finaț / 551
Côtu — țarină / 836
Côtu Pôpi / 76
Coșu — coastă / 574
Crăcu ca Frăsăni(i) — munte / 836
 ~ *Lal* — munte / 836
 ~ *Șerbulu* — finaț / 833
Crăcur(i)ș v. *Bistrița* / 365
Crășna — apa care curge prin localitate (afluent: *Homor(y)ôd*) / 334
Crăvița / 872
Crășinova / 29
Crățuleasca / 762
Creacă / 279
Cricovu v. *Iălomița* / 723
Cricovu Dălêș (spre izvor: *Gîrla Urséu* și ~ *Vișenăști*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Puturôșu*) / 762
Criș v. *Pêșcu* / 53
Criș, Crișu Alb — apă care curge prin localitate / 64
Criș(y) — apă care curge prin localitate, se desprinde din *Crișul Repede* și curge în *Crișul Negru* / 316
Crompiș'e / 316
Crăca lu Licu — deal / 848
Cușăta Făgulu — deal / 551
 ~ *Preșușii* — pădure / 551
 ~ *Vi(i)ș* / 520
Cuca așei Mică / 682
 ~ *șei Măr(i)* — deal / 682
Cucăll'ia / 76
Cuhălm Fursén(i) (oficial), *Îemășu Fursêlor* (popular) / 605
Cuôrnea / 514
C(y)ăștiă hej Măre / 250
C(y)ăștiă Tîșli / 250
Cumpăna / 284
Curcubăta — munte (pe munte este o *pt'ătră* ca o *curcubăta*, de acolo numele *La Curcubăta*) / 95
Cur(i)șkile / 130
Curmatăr(i) — finaț / 833
Căru Brănu — deal / 551
 ~ *Măntălu* — finaț / 551
 ~ *Stôgulu* / 130

- Curnajg(y)oz / 325
 Cușty -- munte / 2
 Cărcănețu / 362
 Caștr / 899
 Caslăy (La Caslăy) -- ard'icătura / 325
 CELECIUG v. Selesăg(y) / 250
 Cerătu al Măre -- pădure / 192
 CERNA v. Sărnă / 2
 Cernătu v. Rl(y)u Dqđmni / 784
 Cetățea -- deal / 812
 CETINE v. Sécine / 2
 CIOARA v. Șoqra / 219
 CIORTOLOM v. Sortolóm / 514
 CIUCASUL v. Șucășu / 36
 CIUNGITURI v. Șăzităr(i) / 228
 Coclănu -- deal / 182
 Căcu lu Dan -- deal / 848
 Căjoncăș Berc / 325
 Căncășu -- deal / 346
 Căncășu lu Berb(e)șș -- deal / 346
 ~ lu Tălpa -- deal / 346
 Cărgălân(y) / 728
 Cărg(i)đu -- munte / 574
 Că'timișt'ey / 250
 Cămăș v. Șanșu al Nou / 76

 Dănu -- unde-avem izlăz / 928
 Dărăbăni / 27
 Dărăbășu / 64
 Dăalu Ursățului / 762
 Dăaca v. Bistrița / 365
 Dăalu Armășului / 514
 ~ al Rătând / 157
 ~ Băbului / 836
 ~ Bulbăști / 537
 ~ Cătilor / 520
 ~ Caliméri / 987
 ~ Catalăului / 682
 ~ Cărărtlor / 141
 ~ Cojocărului / 414
 ~ Cortișel v. Cortișelu / 682
 ~ Crăsni / 514
 ~ C(u)ărbulu / 520
 ~ di Năjloc / 520
 ~ Dumn(i)edăy / 520
 ~ Fărților / 157
 ~ Grădiști / 812
 ~ Grăcucu / 520
 ~ hăl Măre / 157
 ~ ~ Nic / 157
 ~ Holomlăr mări / 682
 ~ Hăl / 157
 ~ Jni / 130
 ~ Jitări(i)i / 514
 ~ Kili / 876
 ~ la Fursên(i) v. Plató(y)u Fursên(i) / 605
 ~ Livăzi / 157
 ~ lu Mlăce / 130
 ~ lu Urzicăr(iy) / 130

 ~ Mănjălu / 836
 ~ Mări / 520
 ~ Măgnəsi / 157
 ~ Mătrului / 848
 ~ Odă(i)i / 520
 ~ Părășălor / 812
 ~ Plăkilor sau Plăki / 520
 ~ Pojănilor / 157
 ~ Racamășlor / 141
 ~ Răd(i)sulu(i) / 514
 ~ Răd(i)ulu / 520
 ~ Rășilor / 812
 ~ Săcări / 414
 ~ Tăjului / 514
 ~ Tolyăței / 848
 ~ Vășilor -- pădure / 551
 ~ Văși / 812
 ~ Yitlor / 157
 Djălniște -- pădure de stejari / 172
 Dinăre / 762
 Dîșpre Dqđnca / 886
 Dîșpre Ūrsa / 886
 Dîmbău -- munte / 102
 Dîmbă / 346
 Dîmbu Răbli / 349
 ~ Tișori / 102
 ~ Văși Mar / 102
 ~ Vodăjult / 102
 Dobrănu -- deal / 551
 Dobromir -- deal / 192
 Domni(i)a -- deal / 728
 Dômogled -- munte / 2
 Dôsu / 29
 ~ Dîmbrățului -- munte / 219
 ~ Mări / 235
 Dricu Crăci / 141
 Driumu al Măre / 76
 Dumbărc(y) / 279
 Dumbăra -- pădure de cărpăn, ser. goron
 și plop, mai și alun / 105; -- pădure / 514
 ~ Mări / 414
 ~ Mică / 414
 Dumbărvă / 346
 Dumbărița / 386
 Dumbănil(i)ș -- deal / 130
 Dumjășnicu -- deal / 551
 Dănăre / 705
 Dănăre / 682; Dănăre / ă / 899
 Dănăre Vêke / 705
 Dăpa Djal / 520
 Dăpașă Đal / 2
 Dăpă Djal / 514
 ~ Făt -- deal / 105
 ~ Pădure / 250
 ~ Pjătră / 2
 ~ Tăna / 346
 D(y)ôsu Cîndăștilor(y) -- deal / 130
 Durăc / 2
 Dăalu Căilor / 551
 Dălu Alb(i) -- munte mai mic / 228

- ~ Bájuluĵ | 95
 ~ Bábelor | 353
 ~ Bd'đíli -- munte | 833
 ~ Boesĵuluĵ | 64
 Đátu Borzonáđ'uluĵ | 325
 Đátu Cráđi | 102; ~ Cráđi | 228
 ~ C(y)órńilor | 353
 ~ Curpést'ilor (y) | 95
 ~ Dtlmbđuli | 102
 ~ Dodoĵést'ilor (y) | 95
 ~ Glĵgi | 228
 ~ Gond'ést'ilor (y) | 95
 ~ Guráđu | 219
 ~ Guruĵéflor | 272
 ~ Iépi | 833
 ~ Jórzuluĵ -- munte | 272
 ~ Lolđji -- munte | 833
 ~ lu Bráte -- munte | 833
 ~ Mágli | 102
 ~ Mari | 349
 ~ Máguri -- munte | 279
 ~ Máđńéĵuluĵ | 228
 ~ Mócri sau ~ Pođóculuĵ -- munte | 64
 ~ Molıđbuluĵ -- fınaĵ | 833
 ~ Móri -- munte | 353
 ~ Oláńést | 102
 ~ Pkétrı | 272
 ~ Pópi -- munte | 833
 ~ Pođóculuĵ v. ~ Mócri | 64
 ~ P'ıclđuluĵ | 279
 ~ P'ıĵaráš't'ilor (y) | 95
 ~ Ráy | 95
 ~ Sřimńńńsuluĵ -- munte | 833
 ~ Šébişuluĵ | 64
 ~ Téĵuluĵ -- fınaĵ | 833
 ~ Uáńi | 228
 ~ Vajpóđuluĵ -- munte | 833
 ~ Vá(f)ı | 228
 ~ Vılilor -- o e(y)ómá lúngá, un đımb. | 53
 ~ Vıgńńilor | 228
 Đátu Vılcoĵuli | 102
 Đélnıta | 349
 Đezunıĵ | 346
 Đıgláš | 102
 Đĵıl'l' (ı)águ -- munte | 260
 Đal | 76, 47
 Đátu Crıvđji | 29
 ~ Lat | 29
 Đ/d'álu Mărátóri -- (mărátóare = „fıntıná cu apă sárátá, slatıná”) | 250
 ~ Pétri | 250
 ~ Sărcăzi | 250
 ~ Uĵurásuluĵ | 250
 Đálu Vıńĵilor | 29
 Đ/d'áurıle Roşcăńıuluĵ | 105
 Đásmın | 2
 Êlveşu -- munte | 192
 Fáĵa | 235
 ~ Fundătúr | 235
 ~ Golómbı | 235
 ~ la Válĵa Indótoluluĵ | 250
 Fátá Măguliđi | 102
 Fátá Máre -- deal | 235
 ~ Nėgoéł'ėđi | 250
 ~ Rápeđi | 362
 Fa/ázėtu | 228
 Fđzi Rar (đ) -- pădure | 551
 Fđşėtu -- munte | 228
 Fátásúnılıė -- fınaĵ | 833
 Fėĵete Rıł | 334
 Feńeşása v. Válĵa Fėńeşuluĵ | 102
 Feregăr (đ) | 2
 Ferıgıyósa | 2
 Fel'đíĵa v. Jıĵu | 833
 Ficătárina -- vale | 76
 Fıesa v. Ápa Carađ'áuluĵ | 574
 Fıntına v. G/d'ışáu | 362
 ~ Căĵńuluĵ -- munte | 836
 ~ Irızı -- deal | 848
 Flóca -- pădure | 386
 Florıyáta -- pădure de fag | 172
 Frăpńńşu -- deal | 310
 Frún'ta | 235
 Frún'tea Láculuĵ -- munte | 836
 ~ Nėágră -- deal | 130
 Frunĵ -- munte | 833
 Frún'ńl (ı)ė -- deal | 130
 Fıyálli -- fınaĵ | 551
 Fundătúra | 514; -- pădure | 235
 Fındu Covásni -- pădure | 514
 ~ Cúmpeńı | 284
 ~ Gılđrı -- pădure | 235
 ~ Păráyulu Nĵėgru | 551
 ~ S(đ)đulu (al mănăstırıı Secu) -- pădure 551
 ~ Vıńkăşuluĵ | 928
 Fúni (ı) | 141
 Gaĵ | 76
 Gaĵélgáĵes | 36
 Galáđu -- munte | 362
 Gáibăra | 95
 Gát -- vıńá de apă | 325
 Gátur (đ) | 316
 Gáura Fiĵėđi | 2
 Gărál'Fáyá | 346
 Gáuruşa Mări | 29
 ~ Mıcá | 29
 Găvđnu -- deal | 848
 G/d'ışáu -- apa care curge prin localitate (afluenĵı: Fıntına, Hăjmărıu đal Máre, Hăjmărėlu ađđl Mıńc, Nėgoĵėşcu, Rápıđ'a şı Sforăcu) | 362
 Gırta -- livadă | 836
 ~ Bolláşuluĵ -- un fel de iaz | 769
 ~ Crăĵuleşca | 769
 ~ Imırásuluĵ | 872
 ~ lu Costák/ĵe Măńga | 682

- ~ Păsăreș/a — cracă al. Dunării / 899
 ~ Păsăre / 762
 ~ Păsări / 769
 ~ Sărăfi — apa care curge prin localitate / 728
 ~ Ursēju v. Cricovu Dăle / 762
 ~ Vișenesti v. Cricovu Dăle / 762
 Gîrlă v. Ialomița / 705
 Gîrlă — apa care curge prin localitate / 682
 Glavačog(y) v. Milcovățu / 928
 Glôdu / 346
 Gorgăna / 284
 Gostăile — apa care curge prin localitate / 172
 Gozur (e)éh / 346
 Grămă / 279
 Grădina Nămfului / 76
 Grădîu / 47
 Gréd'ia / 53
 Grîndu Borcățului / 346
 ~ Găgului / 872
 ~ Trîpului / 346
 Grîndur(i) / 316
 Grôpa Băturilor / 250
 ~ Crăși / 250
 ~ Stîjinului / 250
 ~ Suliki / 250
 ~ Văruțu / 250
 ~ Vidului / 250
 Grôza — munte / 102
 Grăja / 284
 Gruieț / 235
 Grăju / 836
 ~ Négru / 784
 ~ Târșilor (y) / 130
 Grumáz / 105
 Grumărăda — țarină / 836
 Grănu cu Piatră Albe / 29
 Gura Bălti / 27
 ~ Căltăi v. Rîy / 29
 ~ Crășinovi v. Rîy / 29
 ~ Criobăii / 29
 ~ Dălbăki / 29
 ~ Năndrășului / 29
 ~ Văii — vale / 791; ~ Vă(i)l — deal / 105
 Gut — pîrtiu / 64
 Gemărtăluț v. yOlléhy / 876
 G(i)érŷu — munte / 531
 Gîtăra / 235
 G(i)orŷ(i)ătu — apa care curge prin localitate / 172

 Hăbriș — pădure : v. și Sușovița / 386
 Halăyca — deal / 551
 Hăjdăc'pă — apa care curge prin localitate (afluentă : Negoé/p'asa, Părau Izvoarelor, ~ Lăptôși, ~ Năgrului, ~ Rôdoșului, ~ Săredzi, ~ Șăbăților, Vălța Mare, ~ Peștăduțu și Vălța Răje) / 250
 Hăjmărju eăl Mare v. G'd'isău / 362
 Hăjmărețu ačăl Măuc v. G'd'isău / 362

 Hămăcă / 325
 Héd ișe — munte / 346
 Hêșu — munte / 219
 Higișu — deal, brădet / 182
 Hîzman — deal / 105
 Hirbovăț v. Sușovița / 386
 Hirtôpe / 102
 Hodăie / 235
 Holomlăru Mic — deal / 682
 Homorănu / 514
 Homoru — vale pe care pasc vitele / 365
 Homor(y)ed v. Crăsna / 334
 Hôrgoșu / 235
 Hotăru — livadă / 836
 ~ de cătă Arpășu de Sus(y) / 172
 ~ ~ cătră Răsărit(y) / 172
 ~ ~ ~ Sfinșit(y) / 172
 ~ ~ la yOll(y) / 172
 ~ ~ ~ vâlța niăgră / 172
 (h)Otaru Mereli Isăcă / 682
 HOTARUL NEDEII v. (y)Otaru Nedéj / 872
 Hăltur — pădure / 386

 Ialomița — curge prin localitate (afluentă : Cricovu și [e] Teleăjenu) / 723
 Ialomița sau Gîrlă — apa care curge prin localitate / 705
 Iăzăru dî yȘerbota / 130
 Iăzu Mărilor < Apa Coșz/sni / 192
 Iemășu Furșelor v. Cuhățmu Furșen(i) / 605
 Ierûgă (jêrûz) v. Șanț / 76
 Iezăru de la Bilia / 172
 ~ dim yOdrăg(y) / 172
 Iezer (i) / 349
 Ighășu — munte / 349
 Ilônțu — munte / 574
 Isărgăța — vale / 791
 Iucșolom / 334
 IZĂ v. Apa Iz / 353
 Izvoru Prelăzului v. Șernă / 2
 ~ Rôșu v. Vălee Tăruțu / 346
 ~ Tăzni v. Șernă / 2
 Izvorul Cușty v. Șernă / 2
 ~ Jărlăy v. Șernă / 2
 Izo(y)oru v. Rî(y)u Doămni / 784

 ÎOHelj(y) / 102
 ÎOLăc / 182; În Lac / 705
 [L] ÎOLivădi(i)e, [AI.] ÎOLivădie / 141
 ÎOLôțur(i) sau Pă Djal(y) / 705
 ÎORurje(y) / 102
 ÎOȘcărișor(i) / 102
 ÎOSohat / 514
 ÎOSăs / 157
 ÎOȘtegiță — poiană / 172
 ÎO(y)Odăii / 520

- Î̂̂Vî̂ / 514
 Î̂̂Vî̂rou Săcătîri / 102
 Îm̂Băltă sau Băltă Măre / 872
 Îm̂Băltă la Ivănova / 682
 Îm̂Băcînă / 76
 Îm̂Pădurea Pădca / 872
 Îm̂Poggâne / 812
 Îm̂Po(i)enâr(i)u / 872.
 Îm̂Pônîț / 310
 Îm̂Pyôdur(i) / 102.
 Îm̂Valca Dănări / 872
 Îm̂Vî̂rou lu Pătru V(ȳ)ôdă – munte / 551
 Î̂̂Comăni(i)e [II], î̂̂Comăni(i)e [*] / 762
 Î̂̂Crac – fînaț / 551
 Î̂̂Đal / 362
 Î̂̂D(i)êluiă / 130
 Î̂̂Dumbrăvă / 102
 Î̂̂Dumbrăniță / 279
 Î̂̂D(ȳ)ôs(ȳ) / 102
 Î̂̂Glôdur(i) / 279
 Î̂̂Grîndu Pircărescu / 872
 Î̂̂Gropăru sau La Sălci(i) / 705
 Î̂̂Guorj / 812
 Î̂̂Pôrcu / 705
 Î̂̂Tărnă / 520
 Î̂̂tră Bălț – țarină / 836
 Î̂̂tră Văt / 102
 Î̂̂tre Drămur(i) / 157
 Î̂̂TRE IAZURI v. N̂tre Iăzur(i) / 250
 Î̂̂tre Pădăr(i) / 250

 Jărișt'ê – fînaț / 833
 Jô(i)ôbu șel Móre / 574
 Jôôbu Gjôjêzi / 574
 Jiștu v. Jîju / 833
 Jișu (spre izvor : Vajvôdu) – apa care curge prin localitate (afluent: Bđ'đilca, Btrlôzile, Căpășosa, Cîndrășu, Fel'cița, Jiștu, Lolăja, Molădu, Părau Iepi, ~ Șerbului, Răscyăla, Strimănosu, Tăja și Vălja Șimpi) / 833
 Jiș(i)ă – apa care curge prin localitate. (afluent: Nîljetinu) / 520.

 Kisgăna / 284
 Kătra Albă – munte / 130
 Kikînătu / 899
 Kiscu Modôski (nu este nici un pisc acolo) / 235

 La Băltă Ūrsulu / 531
 La Băltă – parte a țarinei / 105
 La Brăzdă / 514
 La Brădăț / 130
 La Bulbăc(ȳ) / 102
 La Cărbunări(i)e / 762
 La Comăndă – munte / 95
 La Copăcêjăl / 272
 La Coricov – țarină / 836
 La Covêj / 872
 La Criveđnu / 872
 La Crîst'is – munte / 228
 La Crúșin / 386
 La Cұлme / 279
 La Ćirișș, [k] La Strișș / 514
 La Djală Mări / 520, 531
 La Dobrușa / 102
 La Đal / 76
 La Đ|d'alu Șc|t'opêilor / 250
 La Făgu / 791
 La F(i)êtân / 316
 La Fintina Căcult / 102
 ~ ~ lu Berehêy / 260
 ~ ~ lu Miă(i)ijă / 872
 ~ ~ Nôu(ă) / 872
 La Găurjana – deal / 537
 La Gîrla Têni / 872
 La Gîrlă / 872
 La Gorôn – parte a țarinei / 105
 La Grînd / 105
 La Grîndu Bođtului / 872
 La Grîndu Părului / 872
 La Grôhotă / 102
 La Gроза, [k] Apa Grôzi v. Vălja Fêhêșului / 102
 La Gura Rfului / 105
 ~ ~ Sărcăzi / 250
 ~ ~ Vălciului – crac al Dunării / 705
 La Heđ / 346
 La Imăș / 514
 La In(ę)êjele – deal / 130
 La Lășcă / 876
 La Măgura dî̂Cîmp(i) / 872
 ~ ~ lu Ćenúșă / 872
 ~ ~ lu Ūc(ê) / 872
 ~ ~ Pôpi / 872
 La Mođiriș / 102
 La Môră / 250
 La Mozilă / 531
 La Obôru Căilor / 872
 La Papăy – munte / 219
 La Pădurea Drăncuțului / 872
 ~ ~ Gređest(ju|ui) / 872
 La Păst'êșt' / 102
 La Pătru Căbănu / 872
 La Pevătra Pl(i)êșt / 102
 La Plantăția Măre / 872
 La Plîc / 76
 La Podișôr(ȳ) / 705
 La Pôdu Pușcăuli v. Vălja Fêhêșului / 102
 La Pôdur(i) / 362
 La Popa Ienăke / 872
 La Poșhed'u / 334
 La Păju lu Căscănga / 762
 La Răd(ȳ) / 531
 La Răkîț / 531
 La Rișosu / 762

- La Rîpă / 219
 La Rudăr(i) — poiană / 130
 La Rûrce(y) / 762
 La Rûrce la Pădure / 769
 La Sălci(i) v. Îr̄Gropăry / 705
 La Scorbura / 876
 La Societate / 899
 La Stînă v. Vâlța Feh̄șului / 102
 La Șas / 520
 La Șiclău — pădure / 192
 La Șkiaya / 876
 La Ștubעי — un̄e scof slăt'înă / 219
 La Ș(y)Ńric — pădure / 386
 La Șubar / 386
 La Tăblă — munte / 130
 La Tău Lăculi / 102
 La Trandafir / 414
 La Truș / 228
 La T(i)ărmur(i) / 76
 La Unē(i) / 762
 La Ūngur(i) v. Vâlța Feh̄șului / 102
 La (y)OK(i) — iezăr / 414
 La yOltēt / 812
 La Ūrieki — pădure / 514
 La yŭlm / 762
 La Vădu Coldăului / 260
 La Vâlța Părului / 872
 ~ ~ Rea / 791
 ~ ~ Stîni / 272
 La Vâlța Măriș / 102
 La Vărsătără — crac al Dunării / 705
 La Vîile Gîngoi / 872
 La Viñeșeșle / 102
 La Vișen(i) / 762
 La Vîrfur(i) — deal / 762
 La Vîrv(y) / 102
 La Vîrvu Zișiculi / 102
 La Zăbrăh / 76
 Lăcu Rôsu — munte / 182
 Lăcu Virtiti — e chiar în mijlocul satului / 784
 Lăgăru / 605
 Laz / 76
 Lăzu dl Măre / 157
 Lăzu Fîrt'ei — munte / 260
 Lăzur(i) pe Vâlce / 157
 Lăzurile de pe Gi(y)orțdl(y) — finaț / 172
 Lă Curătără / 310
 L(e)ed'inu — pădure / 551
 Legelidyă / 325
 Leneș — deal / 325
 Lăuca / 514
 Lipovătu / 762
 Livădia / 157
 Lișcăy v. Opîrd / 36
 Loc Șes — munte / 886
 Locu d'iji la Văta Vișzilor / 260
 ~ ~ pă Văta Răsului / 260
 ~ ~ ~ Sărălă / 260
 Locu Hănului / 514
 Lăcurile d'jgē su Bikihiz / 260
 ~ ~ su Būglēša / 260
 Lăcurile Rôși — țarină / 836
 Lolăja v. Jițu / 833
 Lovișesu șel Môr(i)e — munte / 574
 Lozovăsa / 76
 Luminița / 762
 Lurca / 76
 Lurca — vale / 514
 Lurca de Sus / 157
 ~ di Jos / 157
 ~ Păpi / 157
 Lurcă / 29, 279, 723
 Magură — deal / 95
 Măgură / 102
 Mășesu v. Bistra / 27
 Malășșinēșu v. Mărășu / 228
 Malășșinēșu d'i OSus v. Mărășu / 228
 Măica Grădișța v. yOltēt / 812
 ~ Obislăvu v. yOltēt / 812
 Mațayăni — loc de arat / 762
 Măgărūșu v. Mărășu / 228
 Măgura — munte / 284
 Măgura — deal / 784
 Măgura Lăzurănilor — munte / 310
 Mătuț — deal / 346
 Mărăriț — izlaz / 762
 Măratțre / 250
 Măstăcăn — deal / 346
 Măleșu v. Sόμεșu / 260
 Merișoru v. Bistra / 27
 Milcovătu — apa care curge prin localitate (afluent : Glavăcôgu) / 928
 Mil(i)etin, [k] Nil(i)etin — apa care curge prin localitate (afluent : Pătrăda) / 414
 Mișcăy — pădure / 192
 M(i)ăgura — deal / 551
 Mîrfăju / 76
 Mlăca / 27
 Moacă — vină de apă / 325
 Măciară / 346
 Măgășu — deal / 192
 Moșla / 872
 Mojdăi / 325
 Moldăva — apa care curge prin localitate / 537
 Moldova v. Jițu / 833
 Molțoiajăș — vină de apă / 325
 Mor(i)ē/en(i) — munte / 537
 Moșlia Călugărească / 605
 ~ Iefori(i) / 605
 ~ Răkityăsa / 605
 Moși(i) / 886
 [I] Mōtru, [II] M(y)ōtru — apa care curge prin localitate (afuenti : [I] Părd(y)u Slătincului, [II] Slătintcu și Ūznița) / 848
 Movila ă Măre / 705
 Movila, [k] Moșila lu Duisēl — este cea istorică / 514

- ~ Brăzd'it'i v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ CăprăreŃt v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ ClôŃilor (u) | 130
 ~ Cocast'rcului | 130
 ~ Corăbji v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Crăci v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Ceyăşului | 235
 ~ Cobotărilor | 228
 ~ de la Pescăriê v. Vâlġa Vlăşinului | 130
 ~ DobruŃt v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ D(y)ômăit | 228
 ~ Fundături v. Vâlġa Arini | 130
 ~ Golombi | 235
 ~ Iêpt v. J'iu | 833
 ~ Iezuiti v. Vâlġa Vlăşinului | 130
 ~ Izvorgetor v. Hăjdăc't'ê | 250
 ~ LăptôŃi v. Hăjdăc't'ê | 250
 ~ Livêzi | 157
 ~ lu GălniŃe | 130
 ~ Măre | 250
 ~ Măriê v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ M(ġ)êşului v. Apa Coz'z/snit | 192
 ~ Nădi | 157
 ~ Năgrului v. Hăjdăc't'ê | 250
 ~ NêgrôŃi v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Pojênilor | 157
 ~ Pôpi v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Preot'êŃi — vale | 833
 ~ Raft v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Răduilor v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ RăŃăjuli v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Rôdoşului v. Hăjdăc't'ê | 250
 ~ RôŃcurilor v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Sărcăzi v. Hăjdăc't'ê | 250
 ~ Strolli v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Sêrbului v. J'iu | 833
 ~ Şcubetor v. Hăjdăc't'ê | 250
 ~ Ş(ġ)ăsurilo rv. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Tăli v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Tăului | 157
 ~ Ūngurilor sau La Ūngur(ġ) v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Ūrsului | 130
 ~ ViŃt | 235
 ~ Volovăj v. SuŃoviġa | 386
 ~ Zăpôdi v. Vâlġa Fehêşului | 102
 ~ Zăp(y)ôdit | 130
 Pără(y)u Alb | 551
 ~ Băni v. Vâlġa Zălăului | 279
 ~ Cărpărilor v. Vâlġa Zălăului | 279
 ~ DîrŃi v. Rġ(y)u Arpăşului Măre | 172
 ~ dăpa Lint | 520
 ~ Lăcurilor v. Rġ(y)u Arpăşului Măre | 172
 ~ Moldăvănului | 228
 ~ Pojênt v. Vâlġa Zălăului | 279
 ~ Slătînicului v. Mătru | 848
 ~ Zgrăului v. Vâlġa Şantului | 272
 Părăyu Pirlôjelor v. Tîrnăva Măre | 141
 ~ Pôdului, [k] ~ lu Vâlġa Pôdului v. Tîrnăva Măre | 141
 ~ Rġl'ilor v. Tîrnăva Măre | 141
 ~ SlătunŃi v. VasluiêŃ | 514
 ~ ViêjelniŃt v. Cărbunăr(ġ) | 514
 Părăuşân(ġ) | 812
 Părău lu Sînkêtru v. Vâlġa Vlăşinului | 130
 Pără(y)uŃu v. Vâlġa Fehêşului | 102
 PărŃu MoŃniŃgului v. Apa Carac(ġ)ăului | 574
 PărŃ(y)u Dîjêşilor v. Apa Carac(ġ)ăului | 574
 Păstă Arăc | 316
 Pătru V(y)ôdă — munte | 551
 Pătra BriŃtrêului — munte | 219
 ~ la Comôr(ġ) — munte | 228
 Pe Curmătără | 172
 Pe djasupra Arinişului | 172
 Pe su Curmătără | 172
 Pe Şăsu Făgădăului | 157
 Pe Tăna | 346
 Pe Vâlă Măndi | 219
 Pe Vâlă | 346
 Pe Vâlġa GrădiŃi | 812
 Pe Vîna | 235
 Pêccô — apa care curge prin localitate (afluent : CriŃ) | 53
 PepeŃiŃt | 316
 Pêste Tîrnăvă | 157
 ~ Vâlġa Nêgră — țarină | 836
 Petrăr(ġ) — parte a țarinei | 105
 Petrêcăya | 130 ; — deal | 848
 Plătra Lăpuli | 102
 Pl Izvôr — fînaŃ | 551
 Pi MoŃ(ġ)a Tîrgula | 531
 Pi Vâlġi | 514
 PIATRA ALBĂ v. Kătra Albă | 130
 Pătra Măre — pășune | 182
 Pîcôru Căpri — pășune | 182
 Pîcôru Mărsîniêșului | 228
 Pîetritică — pășune | 182
 PIETRILE MUIERILOR v. Têtrili Muierilor | 386
 Pîetrosu — carieră | 928
 Pîntre Drămur(ġ) | 172
 Piscôju | 812
 PISCUL MODOSCHI v. Kîscu Modôski | 235
 Pîntre Môr(ġ) | 182
 ~ Tigle | 250
 Piră(y)u Corna|ăriêșului (i) v. Apa P(i)pirigului | 551
 ~ Cîrêz(i)ehilo v. Apa P(ġ)pirigului | 551
 ~ Urs(y)ôŃi v. Apa P(ġ)pirigului | 551
 Pirăyu dă nu-v.ġ(i)ăŃă v. Rġ(y)u Doămni | 784
 Pirlătara | 228
 Pirlăôje | 64
 PîrŃiŃu — deal | 105
 Pġta | 2
 Pġt'ătra ră — munte | 362
 Pġt'êtrôsa — munte | 362
 Pġt'êtrôre Grădului — munte | 362
 Plai(y) — drum de care ce duce la Cimpina | 762

- Plăju (Pj) Plaj* — munte / 386
Plăju Frâncilor (bătrânește : *Plăju S(ș)ări* — se aducea pe acolo sare de la Ocna Sibiului) — ū *Ōfiel d'e drum* (v. *Frunț*) / 833
 ~ *S(ș)ări* v. *Plăju Frâncilor* / 833
Platô (u) Fursén (ș), [k] *Djálu la Fursén (ș)* — un platou ridicat deasupra Siretului / 605
Plășea — pădure / 386
Plôki v. *Djálu Plôkilor* / 520
Plôșcînă / 27
Pôbbert — vale / 182
Pod'igêréju d'igi pã Bikihiz / 260
 ~ ~ ~ *Vãla Sãrãtã* / 260
 ~ la *Bãglêșa* / 260
Podg(u)ôria — pădure de brad și fag / 172
Podjêtu — pădure și fînăș / 172
Pod'ina / 228
Podirița — munte / 574.
Podșu — deal / 514
Podrãg(u) — munte / 172
Podu Cîrl / 102
 ~ *G/d'isããtului* / 362
 ~ *Indóttului* / 250
 ~ *Mãgãri* / 102
 ~ *M(u)ôri* / 784
 ~ *Petridului* / 250
 ~ *Tãrculu (i)* / 514
 ~ *Vã(i)i* sau ~ *d'Ī Ō Sús* / 228
Pódur (ș) — deal / 141
Pojána — deal / 310
 ~ *Brãduluj* — deal / 27
 ~ *Cupjêri* / 2
 ~ *Çetãfi* — pădure / 192
 ~ de *Priçinã* / 2
 ~ *Dobre* / 386
 ~ *Feri* / 250
 ~ lu *Șuș(u)ôi* / 2
 ~ *Sfîni* / 2
 ~ *Urgeț'e* / 102
Pojênile dim Ō Pãdureje — fînășuri / 836
Poñeniç / 2
Polonide / 141
Ponórna v. *Bistra* / 27
Põnu la Mãgãrija / 872
 ~ ~ *Mãgura lu Iom Ō Fudálu* / 872
Pop (i) dscu / 316
Pop'til(e)ên / 346
Popuõna / 27
Porumbu / 2
Potmãl / 47
Prãvãçoru — loc de arat / 762
Predjël / 2
Preluca Tãtãrului / 362
Prepegãrca v. *Brebegãrca* / 762
Pribóju — pădure / 762
Prilógu Lat(u) / 250
Priporu — deal / 27
Prisãcã — deal / 346
Prislópu — munte / 833
Prișa / 250
Pl'ãtra Grajãitôri — munte / 95
Pfetriçê / 346
Pfetrósa — deal / 346
Pf'icãju / 279
Pf'iscu Rãscuõlu — munte / 833
Pãju Mãri / 365
 ~ *Mic* / 365
Purcãriãla v. *Bistra* / 27
Purçêlu — deal / 130
Pãtrida v. *Mil(i)ëtta* / 414
Puturoása — nimãș pîntru pãșuni di bit / 537
Puturoșu v. *Cricovu dultê* / 762
Pãju Çuostj / 928
Pãzdrãa G/d'isãoãscã — munte / 362
 ~ *Rumãhãscã* — munte / 362
Rãdina / 27
Rãmna v. *Bistra* / 27
 [I] *Rascolița*, [*] *Rãscolița* — vale / 833
Rãșila v. *Nezjêly* / 531
Rãtt'is — munte mai mic / 228
Rãddju — pădure / 514
Rãkjetã / 2
Rãpid'a v. *G/d'isãdu* / 362
Rãscuãla v. *Jijiu* / 833
Rãt'igózá / 316
Rãzãra / 514
Rêçjli — vale pe care pasc vitele / 365
Rezôre / 235
Ritu / 76
Rik / 514
Rindu dim Ō Mijloc / 76
Rindu Pãr(u)luj / 605
 ~ *Zãrzãr(u)luj* / 605
Ritu çel Mãre — vale / 235
 ~ *d'i la Holãr* / 105
 ~ *d'i pãstã Vãle* — parte a țarinei / 105
 ~ *Fundãturi* — vale / 235
 ~ *Golómbi* — vale / 235
 ~ *Mãre* — parte a țarinei / 105
 ~ *Sãtuluj* / 260, 284
 ~ *Sigisóri* — vale / 235
Rãtar (i) / 53
Rij / 130
 [II] *Rij*, [III] *Ri(u)u S(i)ãjçenjêșului* (spre izvor : *Ri(u)u Ducenësi*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Gura Cãliini*, ~ *Crãșinóvi* și *Slãpãnișu*) / 29
Riu Dóbri (spre izvor : *Vãdu Dóbri*) — apa care curge prin localitate / 105
Ri(u)u Arpãșului Mãre — apa care curge prin localitate (afluenți : *Pãrã(u)u Dfstri* și ~ *Lãcurilor*) / 172
 ~ *Dqãmni* (spre izvor : *Vãlja Rja* și *Zirna* — intr-ũ *Uloc sãmpre(u)ãnã Zirna* și cu *Vãlja Rja*) — apa care curge prin localitate (afluenți : *Çernãtu*, *Izv(u)oru*, *Pf-rãju dã nu-ñg(i)ãtã* — (i) *e topljôs*, *Va*

- leă Brădățelu, [k] Brădățelu, Vălja Brădul(ȳ)l(i), Vălja Măre, ~ Myóri, Vălja Sîcă și Vălja Țigănului, [k] ~ Țigănului / 784
 ~ Dyonési v. Rîy / 29
 Rogoza / 27
 Rôșca — pășune / 182
 Rovidur (i) / 316
 Róytnă / 141
 Rûțenu — țarină / 836
 Runčén (i) sau Pă Runčenețca / 762
 Rûțcu / 219 : — munte / 362
 Rûțcur (i) / 310
- Sătu Bătrîn / 27
 Săcu — vale / 219
 Sălăș / 53
 Sălășur (i) / 316
 Sălșetle — munte / 836
 Sălșee / 2
 Sălș'Qra / 64
 Sărățca / 728
 Săr'ășl'ē / 219
 Săya Pădnă / 2
 Selăt'na — yQričē rîtur (i) / 279
 Scorșu — vale pe care pasc vitele / 365
 Secăturtle — arătură / 172
 Sforoșu v. G'd'țșău / 362
 S(i)ălkôpu — pădure / 192
 Silștile — țarină / 836
 Sirét, [k] Sir(i)ét(iy) — curge prin localitate (afluent : Șășița, [k] [L] Șăș()la, [AL] Șășița) / 605
 Sığsóra / 235
 Sîmilțana / 29
 Sir(i)ét(i) [na], Sir(i)ét(iy) [a] — curge prin localitate / 537
 Slăcina v. Bistra / 27
 Slătina / 784
 Slătineu v. Mōtru / 848
 Sodal(ē)șu v. Apa Rôșii / 310
 Sohărdu [a], Sohărt/d [na] — munte / 365
 Sόμεșu — curge, prin localitate (afluent : Měl'șu, Șîșu, Văl'a Rîsului și ~ Sărătă care vine d'ge la slătina) / 260
 Spre Abdulă / 987
 ~ (i)Edilkioi / 987
 ~ Muratānu / 987
 ~ Musurātu / 987
 ~ Săva / 762
 ~ Tîrlă / 987
 Stăncea ceș Măr' / 682
 ~ ~ Mică / 682
 Standyale / 514
 Stăpănișu v. Rîy / 29
 Stîna Mînăstiri — deal / 551
 Stôgîr / 2
 Strimătînsu v. Jîtu / 833
 Strîntură / 250
 Strîntura — vale / 310
 Strung|z — deal / 346
- Stăru(ȳ) — deal / 95
 Su ∪ Bûrgăr / 260
 Su ∪ Cōștia Țifli / 250
 Su ∪ Cûlme / 102
 Su ∪ Dôs(ȳ) / 310
 Su ∪ K'iltia / 876
 Su ∪ Mînc'itē / 250
 Su ∪ Pădure / 250
 Sub Bercuț / 157
 Suhar (i)l / 784
 Suhărdălu / 365
 Sullānu — munte / 762
 Săoē / 876
 Sup ∪ Făt — parte a țarinei / 105
 Sup ∪ Pădure / 235
 Sus la Căpu / 886
 Sușovița — apa care curge prin localitate (afluent : Hăbriz, Hîrbovăț și Părdu Vo-loudi) / 386
 Suta — țarină / 836
- Șeleștăg(ȳ) / 250
 Șoșra — vale / 219
 Șortolom — pădure / 514
 Șuțitir(i) / 228
 Șernă — curge prin localitate (afluent : Izvōru Țăznî, ~ Prolăzuluț, Izvōrul Cus-tiȳ și J'drălău) / 2
 Șeștîș / 2
 Șucășu / 36
- Șanț (= Bega) / 76
 Șântu al Nou (spre izvor : Cîmiș — Cîmiș iț dîc lușoj(i)ă/șni) — curge prin localitate / 76
 Șărpîi / 2
 Șăsu Buddășsa — vale / 514
 ~ Crășni v. Vălca Crășni / 514
 ~ hăl Măre / 157
 ~ ~ Nit / 157
 ~ Pribiștîuluț — vale / 514
 ~ Slătumăji — vale / 514
 Șăslāny — deal / 192
 Șătrăryōș / 520
 Șă(u)ăsa / 250
 Șéomp (i) / 27
 Șéub(i)ēi / 2
 Șerbăneșsa — deal / 928
 Șerbota — munte / 130
 Șes(ȳ) Custurîē(ȳ) — deal / 346
 Șipolu Cărbunășiț v. Vălca Arini / 130
 Șîș(ȳ) / 284
 Ș(i)ăsu Mil(i)étinuluț / 414
 Ș(i)ăsu Ț(i)ărni / 414
 Șîșu v. Sόμεșu / 260
 Șîpot / 2
 Șîpot(ȳ) v. Neziēly / 531
 Șolm — munte / 2
 Șolotric — deal / 346
 Șoșoșeta / 250
 Șteânța / 872

- Ștrampăc* / 362
Ștreăjă / 872
Ș(u)oda|ăș — pădure / 192
Șușița v. *Sirét* / 605
Șuștriu / 29
Șuvăr (u) / 349

Tăbără / 250
Tăja v. *Jîju* / 833
Târnele — munte / 130
Târnița — munte / 836
Târnița / 228
Taşăni|li — deal / 551
Tăbărtșeș / 27
Tămăndu / 64
Tămășeșt(i) — deal / 346
Târțița v. *Țoltéțu* / 812
Târțița / 172
Tărlung — riu / 182
Tău Drișilor / 219
Tă(u)u lui Român / 250
Tăușôri — deal / 346
Tecuțelu — pîrîul care curge prin *Tețuți* / 605
Teișu — fâjă yăblă de țarbă / 172
Teișu — munte: unde Țește mult ței / 836
Telăjenu v. *Iălomița* / 723
Teleorman / 899
Tesla — pășune / 182
Tigăja — munte, pășune / 182
TIMIȘ v. *Ćimis* / 76
TIMITEU v. *Ć/t'imić/t'eu*
Timpa — deal / 346
 ~ *Birgăjască* / 346
Tirgur (i)|li — pădure (s-ar fi refugiat odată
 Tîrgul Neamț acolo) / 551
 [I] *Tîrnăva*, [II] *Tîrnăvă* — curge prin localitate / 157
Tîrnăva Măre, *Tîrnăvă* — curge prin localitate (afluent: *Părăyu Pîrlôjelor*, ~ *Pôduluy*, [K] ~ lu *Vâlcea Pôduluy*, ~ *Rîl ilor*, *Vâlcea* din *Nicăsăsa* și ~ *Tézlerulu*) / 141
Tîrșală / 76
Tolyșca / 386
T(q)ôgu / 349
Tótpalu — munte / 182
Trepezuyăja — pădure / 551
Treyăș (u) / 250
Trup dă Izláz la Cimp (u) / 723
 ~ ~ ~ pă *Lúțcă* / 723
Tăba / 346
Tăfele Blăg (u)șie / 250
T (u)oj / 334
Téil(i)ě Ră|le — deal / 346
Tériu / 64
Tétrili *Mușerilor* — pădure / 386
Téuz — pîriu / 64
Tiha (spre izvor: *Văla Străji*) — apa care curge prin localitate / 219

Tiiș (y) — deal / 310
Tinôsa — munte / 310
Tipălău / 284
Tita Mări — deal / 551
 ~ *Nică* — deal / 551

Tăpu — munte / 365
Tărina — vale / 310
 ~ *d'Ī* *Sus* / 105
Tărna / 386
Tă|elina / 514
Tărină|ă / 64
Tăbău v. *Bistrița* / 365
Tueluți (u) / 250
Tugăiu v. *Țoltéțu* / 812

Ūlmu / 784
Ūnd'u Bêște / 141
 ~ *Lung (u)* / 141
Ulăși / 514
Țoltéțu — apa care curge prin localitate (afluent: *Mătca Grădiștea*, ~ *Obislănu*, *Tărțița*, *Tugăiu* și *Veăca*) / 812
Țoltéțu — apa care curge prin localitate (afluent: *Bălș|ta* și *Gemărtălu*) / 876
ȚOpștea / 762
ȚOsôl — deal / 310
Țotăru Nedăi / 872
Urso (i)ica — munte / 551
Ursuyăja — un dijal nant și rotund / 414. fi-naț / 551
Ușoru — munte / 365
Ūznița v. *Môtru* / 848

Vădu Dôbri v. *Rîu Dôbri* / 105
Vădu Să|ei / 876
Văpôdu v. *Jîju* / 833
Văla lu Șt|ș v. *Bistrișora* / 219
 ~ *Răsuluy* v. *Sômeșu* / 260
 ~ *Sărătă* v. *Sômeșu* / 260
 ~ *Străji* v. *Tiha* / 219
Vâlcea / 157
 ~ *Abăși* / 105
 ~ *a| Dôri* / 349
 ~ *Almășulu* — apa care curge prin localitate (afluent: *Berlôl (u)*) / 284
 ~ *Arini* (spre izvor: *Părău Bărculu*, ~ *Fundături* și *Șipotu Cărbunășit*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ *Besêri|ei* / 284
 ~ *Bîșeri|ei* — loc de arat / 762
 ~ *Bôjulu* — apa care curge prin localitate / 272
 ~ *Bôldulu* / 762
 ~ *Brădovi* v. *Ăpa Izi* / 353
 ~ *Bî|zi* v. *Cărbunăr (i)* / 514
 ~ *Căsalor* v. *Ăpa Izi* / 353
 ~ *Clăbușetulu* / 833
 ~ *Côpôjulu* v. *Ăpa Căz|sni* / 192
 ~ *Côrăilor* v. *Ăpa Izi* / 353

- ~ Crâșni sau Șăsu ~ / 514
 ~ Căsturi v. *Apa Izi* / 353
 ~ Cernătuțuț / 182
 ~ din Nicăsăș v. *Tirnava Mare* / 141
 ~ Déri / 349
 ~ d'i la Jârba Ra v. *Văleța Dizd'ituluț* / 95
 ~ Dilor / 284
 ~ Dizd'ituluț (spre izvor: *Văleța d'i la Jârba Ra*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Parăul Plăjuluț*, ~ *Pliteșeștilor* (y) și *Văleța Zhd'ilor* (y)) / 95
 ~ Dîrbavuluț / 182
 ~ Frumuș (t)ă/eli / 353
 ~ Făruluț / 362
 ~ Gîrînuluț / 182
 ~ Hotârțuluț / 157
 ~ i Brezău v. *Apa Izi* / 353
 ~ i Stăt'ini v. *Apa Izi* / 353
 ~ Il(i) / 362
 ~ Pipiért / 769
 ~ Podișór (u)luț / 769
Văleța K'(u)óduluț / 574
Văleța Ldrzi / 520
 ~ lu Jurz / 105
 ~ lu Măreu / 848
 ~ lu Nan / 353
 ~ lu Pâte (spre izvor: *Părău: Bráduluț* și ~ *Bléjdi*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ lu Ráde — este formată din *Văleța Arini*, ~ *lu Pâte* și ~ *Vlășinuluț* / 130
 ~ Lúrgă / 682
 ~ Macsínuluț v. *Apa Izi* / 353
 ~ Máluluț / 362
 ~ Măre / 928
 ~ Mări / 349
 ~ Mărășcă / 105
 ~ Mermezénuluț v. *Mărășu* / 228
 ~ Móri v. *Apa Izi* / 353
 ~ Móri — loc de arat / 762
 ~ Mótru / 848
 ~ Múnt'elú v. *Apa Izi* / 353
 ~ Neágrá v. *Bistrița* / 836
 ~ Niágrá / 172
 ~ Petróșuluț / 105
 ~ Pojčéni / 362
 ~ Pojčénilor / 353
 ~ Pópi / 353, 833
 ~ Rqjé / 353
 ~ Rîșóruľuț / 353
 ~ Róman (u)luț / 514
 ~ Sácári — apa care curge (numai cînd plouă) prin localitate (afluent: *Văleța Voz(q)ó(i)i* — este seacă) / 349
 ~ Sárăți / 728
 ~ Stéuluț v. *Văleța Záláuluț* / 279
 ~ Státiniculuț / 848
 ~ Stíni / 365
 ~ Strímbi v. *Apa Izi* / 353
 ~ Șántuluț — apa care curge prin localitate (afluent: *Pără(u)u Zgréuluț*) / 272
Văleța Tómoșuluț / 182
Văleța Tóptiți v. Mărășu / 228
 ~ Trést'i / 353
 ~ Tézleruluț v. *Tirnava Mare* / 141
 ~ Tápuluț / 141
 ~ Úrsuluț — pădure / 762
 ~ Úzní / 848
 ~ Văl(é)éhilor v. *Apa Izi* / 353
 ~ Vlășínuluț (spre izvor: *Părău de 1^o Pescărie*, ~ *jezuiți* și *Părăuțu lu Sinkétru*) — apa care curge prin localitate / 130
 ~ Voz(q)ó(i)i v. ~ *Sácári* / 349
 ~ Záláuluț — apa care curge prin localitate (afluent: *Pără(u)u Búni*, ~ *Cárpínilor*, ~ *Pojčéni* și *Văleța Stéuluț*) / 279
 ~ Zhd'ilor (y) v. *Văleța Dizd'ituluț* / 95
Vălețe Álbă / 346
 ~ Brátánuluț v. *Vălețe Túruluț* / 346
 ~ Corhétuluț / 346
 ~ Ntgréștilor v. *Vălețe Túruluț* / 346
 ~ Tálni / 346
 ~ Túruluț (spre izvor: *Vălețe Ntgréștilor*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Izvárú Róșu* și *Vălețe Brátánuluț*) / 346
Válja Bráduli v. Válja Fehésuluț / 102
 ~ Brádul(u)ți v. *Rí(u)u Dqámni* / 784
 ~ Cálíniéșt v. *Válja Fehésuluț* / 102
 ~ Fehésúľuluț v. *Válja Fehésuluț* / 102
 ~ Fehésuluț (spre izvor: *La Gróza*, [k] *Ápa Grózt*) — apa care curge prin localitate (afluent: *Birnája*, *Fehésása*, *La Pódu Pușcăuli*, *La Stíňă*, *La Úngur* (t) sau *Părău Ungurilor*, *Părău Bgíľégruli*, ~ *Brád'li*, ~ *Cáprárelł*, ~ *Corábóti*, ~ *Crúfi*, ~ *Dobráșt*, ~ *Márjé*, ~ *Négróti*, ~ *Pópi*, ~ *Ráft*, ~ *Rádáilor*, ~ *Ráfátuli*, ~ *Rúňeirilor*, ~ *Stróil'i*, ~ *Ș(i)ásurilor*, ~ *Táfi*, ~ *Zápód'i*, *Pără(u)áľu*, *Válja Bráduli*, ~ *Cálíniéșt*, ~ *Fehésduluț*, *Válja Lázuluț*, *Válja Măre* și *Válja Olánéșt*) / 102
 ~ Indóľuluț / 250
Válja Lázuluț v. Válja Fehésuluț / 102
Válja Măre v. Válja Fehésuluț / 102
 ~ Măre v. *Hájďáé/t'é* / 250
Válja Măre v. Rí(u)u Dqámni / 784
 ~ Myóri v. *Rí(u)u Dqámni* / 784
Válja Olánéșt v. Válja Fehésuluț / 102
Válja Petriduluț v. Hájďáé/t'é / 250
 ~ Ráje v. *Hájďáé/t'é* / 250
 ~ Ríď v. *Rí(u)u Dqámni* / 784
 ~ Sátuluț v. *Bistra* / 27
 ~ Stáć v. *Rí(u)u Dqámni* / 784
 ~ Símpi v. *Jíťu* / 833
 ~ Șé/l'ópéilor / 250
 ~ Třigánuluț v. *Rí(u)u Dqámni* / 784

- Văma Duș(?) (ø fost vamă) / 130
 Vasănu — pădure / 551
 Vasluțel — riu (afluent : Pârânu Slătună-ii) / 514
 Vălăya Aruncături / 791
 ~ Córbitul / 791
 ~ Córnilor / 791
 ~ Făgului / 791
 ~ Grópilor / 791
 ~ Plópului sau Brezoi / 791
 Vălăya Săcărri / 353
 Vălăya Șóimului / 791
 Vársătúrite — țarină / 836
 Veaca v. uOlléty / 812
 Vidăselu / 64
 Vîlnița / 514
 VIÉZUREA v. Zêq/zurqa / 833
 Vi(t)a Máre / 235
 Vîli Bătrînê / 346
 Vîli d'ávî OSigisóra / 235
 VISEUL v. G/d'tsáu / 362
 Vița — vale / 365
 Vîna Diálului v. Bistrita / 836
 ~ Măr(i)e / 47
 Vîrfu Drágăneș — pădure / 762
 ~ Pădeșului / 836
 ~ Síni ~ deal / 762
 ~ Strânghi / 784
 ~ Vi — deal / 762
 Vîrtópu — deal pe ăstia sĭ Osădtr(?) de
 Vîru Șăskîului / 2
 Vîrvu Băilșerut / 102
 ~ Brăzd'el / 102
 ~ Búșului / 574
 ~ Dumbrăzi / 353
 ~ Frúnflilor / 102
 ~ Hîgilor / 353
 ~ Hîsa / 349
 ~ Hórgoși — deal / 235
 ~ K'(y)ódului / 574
 ~ lu Pátru / 833
 ~ Măguri / 130
 ~ Plîșt / 102
 ~ Prîhódului / 272
 ~ Prislópului / 362
 ~ Șérhoi / 130
 Voi'isáu / 27
 Vrătičelu — deal / 346
 Vulpédana / 876
 Vulpédia / 784
 Vultúru v. Negtișóra / 791
 Zăbrán — parte a țarinei / 105
 Zănoyța — munte cu pășune / 182
 Zăpód'd'e / 250
 Zăpódîe / 346
 [AL] Zăpódîe, [L] Zăpód(i)ê — tot canoade
 pășunat / 141
 Zăp(y)ódia / 130
 Zăvoiu — țarină / 836
 Zăvoii(u) d'ĭ Jos(y) / 141
 ~ d'ĭ Sus(i) / 141
 Zbăg / 76
 Zîrna v. Rf(y)u Dgânni / 784
 Zlăidărenea / 762
 Zúțer(y) / 250
 Zêq/zurqa — finat / 833

LE MATÉRIEL ONOMASTIQUE DE L'ATLAS LINGUISTIQUE ROUMAIN II,

recueilli par Emil Petrovici et publié par D. Grecu, I. Mării, R. Orza

RÉSUMÉ

Le matériel onomastique publié représente en fait les réponses reçues par E. Petrovici, pendant les enquêtes pour ALR II, aux questions 3, 9, 12-14, 35, 42-44, 22, 7, 17-21 de la partie introductive du *Questionnaire*. D'autres formes, enregistrées occasionnellement, s'y rajoutent.

Ce matériel a été groupé en quatre grands chapitres qui contiennent des noms de localités, les noms des différents sites du village, le nom collectif donné aux habitants des localités sur lesquelles avait porté l'enquête et aussi des noms de cours d'eau, collines, montagnes, forêts, etc.

Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Seestil Pușcariu”
 Cluj-Napoca, str. E. Racoviță, nr. 21